

FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

PORTUGUESE
MILITARY POLICE

Language Survival Guide
November 2010

1. Traffic Control Posts (TCPs)
2. Roadblocks and Checkpoints (RBs, CPs)
3. Route Reconnaissance
4. Processing Enemy Prisoners of War (EPWs) & Civilian Internees (CIs)
5. Convoy Security Operations
6. Establishing and Supervising a Defile
7. Rear Operations
8. Glossary



FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

PORTUGUESE
MILITARY POLICE

Language Survival Guide
November 2010

1. Traffic Control Posts (TCPs)
2. Roadblocks and Checkpoints (RBs, CPs)
3. Route Reconnaissance
4. Processing Enemy Prisoners of War (EPWs) & Civilian Internees (CIs)
5. Convoy Security Operations
6. Establishing and Supervising a Defile
7. Rear Operations
8. Glossary

FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



PORTUGUESE
MILITARY POLICE

Language Survival Guide
November 2010

1. Traffic Control Posts (TCPs)
2. Roadblocks and Checkpoints (RBs, CPs)
3. Route Reconnaissance
4. Processing Enemy Prisoners of War (EPWs) & Civilian Internees (CIs)
5. Convoy Security Operations
6. Establishing and Supervising a Defile
7. Rear Operations
8. Glossary

FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

PORTUGUESE
MILITARY POLICE

Language Survival Guide
November 2010

1. Traffic Control Posts (TCPs)
2. Roadblocks and Checkpoints (RBs, CPs)
3. Route Reconnaissance
4. Processing Enemy Prisoners of War (EPWs) & Civilian Internees (CIs)
5. Convoy Security Operations
6. Establishing and Supervising a Defile
7. Rear Operations
8. Glossary

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)

Presidio of Monterey, CA 93944

pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)

Presidio of Monterey, CA 93944

pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)

Presidio of Monterey, CA 93944

pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)

Presidio of Monterey, CA 93944

pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

LMDS-DLI@conus.army.mil

PRONUNCIATION GUIDE FOR PORTUGESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

/a/	as in	n/a/oo	or	tr/a/zeetoo
/e/	as in	t/e/	or	owlg/e/
/ee/	as in	/ee/fawRmee	or	moo/ee/too
/o/	as in	k/o/trolee	or	/o/jee
/oo/	as in	/oo/	or	aalg/oo/ma
eh	as in	ehpoka	or	aateh
ly	as in	meelyaash	or	baataalya
ny	as in	taamanyoo	or	jeenyeyroo
R	as in	ReydoR	or	kaaRga
r	as in	paara	or	eyshtraada
zh	as in	aazhoojee	or	zheyloo

PRONUNCIATION GUIDE FOR PORTUGESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

/a/	as in	n/a/oo	or	tr/a/zeetoo
/e/	as in	t/e/	or	owlg/e/
/ee/	as in	/ee/fawRmee	or	moo/ee/too
/o/	as in	k/o/trolee	or	/o/jee
/oo/	as in	/oo/	or	aalg/oo/ma
eh	as in	ehpoka	or	aateh
ly	as in	meelyaash	or	baataalya
ny	as in	taamanyoo	or	jeenyeyroo
R	as in	ReydoR	or	kaaRga
r	as in	paara	or	eyshtraada
zh	as in	aazhoojee	or	zheyloo

PRONUNCIATION GUIDE FOR PORTUGESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

/a/	as in	n/a/oo	or	tr/a/zeetoo
/e/	as in	t/e/	or	owlg/e/
/ee/	as in	/ee/fawRmee	or	moo/ee/too
/o/	as in	k/o/trolee	or	/o/jee
/oo/	as in	/oo/	or	aalg/oo/ma
eh	as in	ehpoka	or	aateh
ly	as in	meelyaash	or	baataalya
ny	as in	taamanyoo	or	jeenyeyroo
R	as in	ReydoR	or	kaaRga
r	as in	paara	or	eyshtraada
zh	as in	aazhoojee	or	zheyloo

PRONUNCIATION GUIDE FOR PORTUGESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

/a/	as in	n/a/oo	or	tr/a/zeetoo
/e/	as in	t/e/	or	owlg/e/
/ee/	as in	/ee/fawRmee	or	moo/ee/too
/o/	as in	k/o/trolee	or	/o/jee
/oo/	as in	/oo/	or	aalg/oo/ma
eh	as in	ehpoka	or	aateh
ly	as in	meelyaash	or	baataalya
ny	as in	taamanyoo	or	jeenyeyroo
R	as in	ReydoR	or	kaaRga
r	as in	paara	or	eyshtraada
zh	as in	aazhoojee	or	zheyloo

PART 1: TRAFFIC CONTROL POSTS (TCPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
	English	Transliteration	Portuguese
1-1	We will set up traffic control points (TCPs) in the area.	vaamoosh eyshtaabeyleyseyR p/o/ toosh jee k/o/trolee jee traafeygoo naa aareeya	Vamos estabelecer pontos de controle de tráfego na área.
1-2	The TCP locations will be decided by the MPs.	aa lokaaleezaahs/a/ oo doo peyseytey seyraa deyseejeeda peyla poleeseeya meeleetaaR	A localização do PCT será decidida pela Polícia Militar.

PART 1: TRAFFIC CONTROL POSTS (TCPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
	English	Transliteration	Portuguese
1-1	We will set up traffic control points (TCPs) in the area.	vaamoosh eyshtaabeyleyseyR p/o/ toosh jee k/o/trolee jee traafeygoo naa aareeya	Vamos estabelecer pontos de controle de tráfego na área.
1-2	The TCP locations will be decided by the MPs.	aa lokaaleezaahs/a/ oo doo peyseytey seyraa deyseejeeda peyla poleeseeya meeleetaaR	A localização do PCT será decidida pela Polícia Militar.

PART 1: TRAFFIC CONTROL POSTS (TCPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
	English	Transliteration	Portuguese
1-1	We will set up traffic control points (TCPs) in the area.	vaamoosh eyshtaabeyleyseyR p/o/ toosh jee k/o/trolee jee traafeygoo naa aareeya	Vamos estabelecer pontos de controle de tráfego na área.
1-2	The TCP locations will be decided by the MPs.	aa lokaaleezaahs/a/ oo doo peyseytey seyraa deyseejeeda peyla poleeseeya meeleetaaR	A localização do PCT será decidida pela Polícia Militar.

PART 1: TRAFFIC CONTROL POSTS (TCPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
	English	Transliteration	Portuguese
1-1	We will set up traffic control points (TCPs) in the area.	vaamoosh eyshtaabeyleyseyR p/o/ toosh jee k/o/trolee jee traafeygoo naa aareeya	Vamos estabelecer pontos de controle de tráfego na área.
1-2	The TCP locations will be decided by the MPs.	aa lokaaleezaahs/a/ oo doo peyseytey seyraa deyseejeeda peyla poleeseeya meeleetaaR	A localização do PCT será decidida pela Polícia Militar.

1-3	The TCP personnel will work hard to prevent delays.	o peysoaa-oo doo peyseytey vaa-y traabaalyaaR moo/ee/ too paara eyveetaaR aatraazoosh	O pessoal do PCT vai trabalhar muito para evitar atrasos.
1-4	Our TCP team will keep records of passing vehicles and units.	nawsas eykeepeesh jee peyseytey m/a/teyr/a/oo Reyzheeshtroosh doosh vey-eekooloosh ee ooneedaajeesh kee paas/a/oo	Nossas equipes de PCT manterão registros dos veículos e unidades que passam.
1-5	The TCP will apprehend violators.	aas eykeepeesh jee peyseytey pr/e/deyr/a/ oo oos /ee/fraatoreesh	As equipes de PCT prenderão os infratores.

1-3	The TCP personnel will work hard to prevent delays.	o peysoaa-oo doo peyseytey vaa-y traabaalyaaR moo/ee/ too paara eyveetaaR aatraazoosh	O pessoal do PCT vai trabalhar muito para evitar atrasos.
1-4	Our TCP team will keep records of passing vehicles and units.	nawsas eykeepeesh jee peyseytey m/a/teyr/a/oo Reyzheeshtroosh doosh vey-eekooloosh ee ooneedaajeesh kee paas/a/oo	Nossas equipes de PCT manterão registros dos veículos e unidades que passam.
1-5	The TCP will apprehend violators.	aas eykeepeesh jee peyseytey pr/e/deyr/a/ oo oos /ee/fraatoreesh	As equipes de PCT prenderão os infratores.

1

1

1-3	The TCP personnel will work hard to prevent delays.	o peysoaa-oo doo peyseytey vaa-y traabaalyaaR moo/ee/ too paara eyveetaaR aatraazoosh	O pessoal do PCT vai trabalhar muito para evitar atrasos.
1-4	Our TCP team will keep records of passing vehicles and units.	nawsas eykeepeesh jee peyseytey m/a/teyr/a/oo Reyzheeshtroosh doosh vey-eekooloosh ee ooneedaajeesh kee paas/a/oo	Nossas equipes de PCT manterão registros dos veículos e unidades que passam.
1-5	The TCP will apprehend violators.	aas eykeepeesh jee peyseytey pr/e/deyr/a/ oo oos /ee/fraatoreesh	As equipes de PCT prenderão os infratores.

1-3	The TCP personnel will work hard to prevent delays.	o peysoaa-oo doo peyseytey vaa-y traabaalyaaR moo/ee/ too paara eyveetaaR aatraazoosh	O pessoal do PCT vai trabalhar muito para evitar atrasos.
1-4	Our TCP team will keep records of passing vehicles and units.	nawsas eykeepeesh jee peyseytey m/a/teyr/a/oo Reyzheeshtroosh doosh vey-eekooloosh ee ooneedaajeesh kee paas/a/oo	Nossas equipes de PCT manterão registros dos veículos e unidades que passam.
1-5	The TCP will apprehend violators.	aas eykeepeesh jee peyseytey pr/e/deyr/a/ oo oos /ee/fraatoreesh	As equipes de PCT prenderão os infratores.

1

1

1-6	Make sure refugee traffic does not delay military traffic.	aaseygooree kee oo traafeygoo jee Reyfoozheeyaadoosh n/a/oo aatraazee oo traafeygoo meeleteaaR	Assegure que o tráfego de refugiados não atrasa o tráfego militar.
1-7	The TCP personnel will reroute traffic as needed.	se neyseysaaryoo aas eykeepeesh jee peyseytey v/o/ mojeefeekaaR oo tr/a/ zeetoo	Se necessário, as equipes de PCT vão modificar o trânsito.
1-8	Our mission is ongoing until further notice.	aa mees/a/oo vaa-y k/o/cheenwaaR aateh /e/foRmaas/a/oo /e/ k/o/ traaryoo	A missão vai continuar até informação em contrário.

1-6	Make sure refugee traffic does not delay military traffic.	aaseygooree kee oo traafeygoo jee Reyfoozheeyaadoosh n/a/oo aatraazee oo traafeygoo meeleteaaR	Assegure que o tráfego de refugiados não atrasa o tráfego militar.
1-7	The TCP personnel will reroute traffic as needed.	se neyseysaaryoo aas eykeepeesh jee peyseytey v/o/ mojeefeekaaR oo tr/a/ zeetoo	Se necessário, as equipes de PCT vão modificar o trânsito.
1-8	Our mission is ongoing until further notice.	aa mees/a/oo vaa-y k/o/cheenwaaR aateh /e/foRmaas/a/oo /e/ k/o/ traaryoo	A missão vai continuar até informação em contrário.

1-6	Make sure refugee traffic does not delay military traffic.	aaseygooree kee oo traafeygoo jee Reyfoozheeyaadoosh n/a/oo aatraazee oo traafeygoo meeleteaaR	Assegure que o tráfego de refugiados não atrasa o tráfego militar.
1-7	The TCP personnel will reroute traffic as needed.	se neyseysaaryoo aas eykeepeesh jee peyseytey v/o/ mojeefeekaaR oo tr/a/ zeetoo	Se necessário, as equipes de PCT vão modificar o trânsito.
1-8	Our mission is ongoing until further notice.	aa mees/a/oo vaa-y k/o/cheenwaaR aateh /e/foRmaas/a/oo /e/ k/o/ traaryoo	A missão vai continuar até informação em contrário.

1-6	Make sure refugee traffic does not delay military traffic.	aaseygooree kee oo traafeygoo jee Reyfoozheeyaadoosh n/a/oo aatraazee oo traafeygoo meeleteaaR	Assegure que o tráfego de refugiados não atrasa o tráfego militar.
1-7	The TCP personnel will reroute traffic as needed.	se neyseysaaryoo aas eykeepeesh jee peyseytey v/o/ mojeefeekaaR oo tr/a/ zeetoo	Se necessário, as equipes de PCT vão modificar o trânsito.
1-8	Our mission is ongoing until further notice.	aa mees/a/oo vaa-y k/o/cheenwaaR aateh /e/foRmaas/a/oo /e/ k/o/ traaryoo	A missão vai continuar até informação em contrário.

1-9	Food and water will be supplied by other units.	aagwaa ee aaleem/e/ toosh seyr/a/ oo proveed/e/ seyyaadoosh peylash ooneedaajeesh	Água e alimentos serão providenciados pelas unidades.
1-10	Nuclear, biological and chemical (NBC) detection equipment will be provided.	Eykeepaam/e/ to jee deytek/a/ oo nookleeyaaR, bee-olawzheekaa e keemeeka eyshtaraa jeeshponeeveey-oo	Equipamento de detecção nuclear, biológica e química estará disponível.
1-11	Reflective arm cuffs will be provided.	braasaadeyrash Reyfleytorash eyshtaar/a/oo jeeshponeeveysh	Braçadeiras refletoras estarão disponíveis.

1-9	Food and water will be supplied by other units.	aagwaa ee aaleem/e/ toosh seyr/a/ oo proveed/e/ seyyaadoosh peylash ooneedaajeesh	Água e alimentos serão providenciados pelas unidades.
1-10	Nuclear, biological and chemical (NBC) detection equipment will be provided.	Eykeepaam/e/ to jee deytek/a/ oo nookleeyaaR, bee-olawzheekaa e keemeeka eyshtaraa jeeshponeeveey-oo	Equipamento de detecção nuclear, biológica e química estará disponível.
1-11	Reflective arm cuffs will be provided.	braasaadeyrash Reyfleytorash eyshtaar/a/oo jeeshponeeveysh	Braçadeiras refletoras estarão disponíveis.

1

1

1-9	Food and water will be supplied by other units.	aagwaa ee aaleem/e/ toosh seyr/a/ oo proveed/e/ seyyaadoosh peylash ooneedaajeesh	Água e alimentos serão providenciados pelas unidades.
1-10	Nuclear, biological and chemical (NBC) detection equipment will be provided.	Eykeepaam/e/ to jee deytek/a/ oo nookleeyaaR, bee-olawzheekaa e keemeeka eyshtaraa jeeshponeeveey-oo	Equipamento de detecção nuclear, biológica e química estará disponível.
1-11	Reflective arm cuffs will be provided.	braasaadeyrash Reyfleytorash eyshtaar/a/oo jeeshponeeveysh	Braçadeiras refletoras estarão disponíveis.

1-9	Food and water will be supplied by other units.	aagwaa ee aaleem/e/ toosh seyr/a/ oo proveed/e/ seyyaadoosh peylash ooneedaajeesh	Água e alimentos serão providenciados pelas unidades.
1-10	Nuclear, biological and chemical (NBC) detection equipment will be provided.	Eykeepaam/e/ to jee deytek/a/ oo nookleeyaaR, bee-olawzheekaa e keemeeka eyshtaraa jeeshponeeveey-oo	Equipamento de detecção nuclear, biológica e química estará disponível.
1-11	Reflective arm cuffs will be provided.	braasaadeyrash Reyfleytorash eyshtaar/a/oo jeeshponeeveysh	Braçadeiras refletoras estarão disponíveis.

1

1

1-12	Enemy may use agents acting as refugees.	o eeneemeego podeyra oozaaR aazh/e/teesh see paas/a/doo poR Reyfoozhyadoosh	O inimigo poderá usar agentes se passando por refugiados.
1-13	Safety is very important during all operations.	aa seygoor/a/sa eh moo/ee/too /ee/poRt/a/ chee door/a/chee todAA a opeyraas/a/oo	A segurança é muito importante durante toda a operação.
1-14	We do not allow unauthorized personnel to observe traffic movement.	n/a/oo eh peyRmeecheeda aa preyz/e/sa jee pesowow n/a/oo owtoreezaadoo obseyRv/a/doo o moveem/e/to jee traafeygoo	Não é permitida a presença de pessoal não autorizado observando o movimento de tráfego.

1-12	Enemy may use agents acting as refugees.	o eeneemeego podeyra oozaaR aazh/e/teesh see paas/a/doo poR Reyfoozhyadoosh	O inimigo poderá usar agentes se passando por refugiados.
1-13	Safety is very important during all operations.	aa seygoor/a/sa eh moo/ee/too /ee/poRt/a/ chee door/a/chee todAA a opeyraas/a/oo	A segurança é muito importante durante toda a operação.
1-14	We do not allow unauthorized personnel to observe traffic movement.	n/a/oo eh peyRmeecheeda aa preyz/e/sa jee pesowow n/a/oo owtoreezaadoo obseyRv/a/doo o moveem/e/to jee traafeygoo	Não é permitida a presença de pessoal não autorizado observando o movimento de tráfego.

1-12	Enemy may use agents acting as refugees.	o eeneemeego podeyra oozaaR aazh/e/teesh see paas/a/doo poR Reyfoozhyadoosh	O inimigo poderá usar agentes se passando por refugiados.
1-13	Safety is very important during all operations.	aa seygoor/a/sa eh moo/ee/too /ee/poRt/a/ chee door/a/chee todAA a opeyraas/a/oo	A segurança é muito importante durante toda a operação.
1-14	We do not allow unauthorized personnel to observe traffic movement.	n/a/oo eh peyRmeecheeda aa preyz/e/sa jee pesowow n/a/oo owtoreezaadoo obseyRv/a/doo o moveem/e/to jee traafeygoo	Não é permitida a presença de pessoal não autorizado observando o movimento de tráfego.

1-12	Enemy may use agents acting as refugees.	o eeneemeego podeyra oozaaR aazh/e/teesh see paas/a/doo poR Reyfoozhyadoosh	O inimigo poderá usar agentes se passando por refugiados.
1-13	Safety is very important during all operations.	aa seygoor/a/sa eh moo/ee/too /ee/poRt/a/ chee door/a/chee todAA a opeyraas/a/oo	A segurança é muito importante durante toda a operação.
1-14	We do not allow unauthorized personnel to observe traffic movement.	n/a/oo eh peyRmeecheeda aa preyz/e/sa jee pesowow n/a/oo owtoreezaadoo obseyRv/a/doo o moveem/e/to jee traafeygoo	Não é permitida a presença de pessoal não autorizado observando o movimento de tráfego.

B: Gathering Information

1-15	What is the size of the enemy force?	kwaa-oo eh oo taamanyoo daash foRsa eeneemeegaash?	Qual é o tamanho das forças inimigas?
1-16	Where is the exact location of the enemy?	kwaa-oo eh aa lokaaleezaas/a/ oo eyzaata doo eeneemeegoo?	Qual é a localização exata do inimigo?
1-17	When exactly did you see enemy units?	kw/a/doo foy kee vosey veeoo aas ooneedaajeesh eeneemeegas?	Quando foi que você viu as unidades inimigas?

B: Gathering Information

1-15	What is the size of the enemy force?	kwaa-oo eh oo taamanyoo daash foRsa eeneemeegaash?	Qual é o tamanho das forças inimigas?
1-16	Where is the exact location of the enemy?	kwaa-oo eh aa lokaaleezaas/a/ oo eyzaata doo eeneemeegoo?	Qual é a localização exata do inimigo?
1-17	When exactly did you see enemy units?	kw/a/doo foy kee vosey veeoo aas ooneedaajeesh eeneemeegas?	Quando foi que você viu as unidades inimigas?

1

1

B: Gathering Information

1-15	What is the size of the enemy force?	kwaa-oo eh oo taamanyoo daash foRsa eeneemeegaash?	Qual é o tamanho das forças inimigas?
1-16	Where is the exact location of the enemy?	kwaa-oo eh aa lokaaleezaas/a/ oo eyzaata doo eeneemeegoo?	Qual é a localização exata do inimigo?
1-17	When exactly did you see enemy units?	kw/a/doo foy kee vosey veeoo aas ooneedaajeesh eeneemeegas?	Quando foi que você viu as unidades inimigas?

B: Gathering Information

1-15	What is the size of the enemy force?	kwaa-oo eh oo taamanyoo daash foRsa eeneemeegaash?	Qual é o tamanho das forças inimigas?
1-16	Where is the exact location of the enemy?	kwaa-oo eh aa lokaaleezaas/a/ oo eyzaata doo eeneemeegoo?	Qual é a localização exata do inimigo?
1-17	When exactly did you see enemy units?	kw/a/doo foy kee vosey veeoo aas ooneedaajeesh eeneemeegas?	Quando foi que você viu as unidades inimigas?

1

1

1-18	What types of enemy units did you see?	kee cheopoosh jee ooneedaajeesh eeneemeegash vosey vee-oo?	Que tipos de unidades inimigas você viu?
1-19	What type of equipment did the enemy units carry?	kee cheopoosh jee eukeepaam/e/too aash ooneedaajeesh eeneemeegash leyvaav/a/?	Que tipo de equipamento as unidades inimigas levavam?
C: Giving Instructions			
1-20	Watch for guerilla activities.	eyshteyzha aat/ etoo aa-ysh aacheeveedaajeesh jee gehReelya	Esteja atento às atividades de guerrilha.

1-18	What types of enemy units did you see?	kee cheopoosh jee ooneedaajeesh eeneemeegash vosey vee-oo?	Que tipos de unidades inimigas você viu?
1-19	What type of equipment did the enemy units carry?	kee cheopoosh jee eukeepaam/e/too aash ooneedaajeesh eeneemeegash leyvaav/a/?	Que tipo de equipamento as unidades inimigas levavam?
C: Giving Instructions			
1-20	Watch for guerilla activities.	eyshteyzha aat/ etoo aa-ysh aacheeveedaajeesh jee gehReelya	Esteja atento às atividades de guerrilha.

1-18	What types of enemy units did you see?	kee cheopoosh jee ooneedaajeesh eeneemeegash vosey vee-oo?	Que tipos de unidades inimigas você viu?
1-19	What type of equipment did the enemy units carry?	kee cheopoosh jee eukeepaam/e/too aash ooneedaajeesh eeneemeegash leyvaav/a/?	Que tipo de equipamento as unidades inimigas levavam?
C: Giving Instructions			
1-20	Watch for guerilla activities.	eyshteyzha aat/ etoo aa-ysh aacheeveedaajeesh jee gehReelya	Esteja atento às atividades de guerrilha.

1-18	What types of enemy units did you see?	kee cheopoosh jee ooneedaajeesh eeneemeegash vosey vee-oo?	Que tipos de unidades inimigas você viu?
1-19	What type of equipment did the enemy units carry?	kee cheopoosh jee eukeepaam/e/too aash ooneedaajeesh eeneemeegash leyvaav/a/?	Que tipo de equipamento as unidades inimigas levavam?
C: Giving Instructions			
1-20	Watch for guerilla activities.	eyshteyzha aat/ etoo aa-ysh aacheeveedaajeesh jee gehReelya	Esteja atento às atividades de guerrilha.

1-21	Watch for conventional enemy forces.	eyshteyzha aat/e/ too aa-ysh foRsash k/o/v/e/syonaa-ysh eeneemeegash	Esteja atento às forças convencionais inimigas.
1-22	Watch for enemy aircraft.	eyshteyzha aat/e/to aa foRsa aaeyreeya eeneemeega	Esteja atento à força aérea inimiga.
1-23	Report to us about local inhabitants in the area.	noos /ee/fawRmee sobree oosh moraadoreesh daa aareeya	Nos informe sobre os moradores da área.

1-21	Watch for conventional enemy forces.	eyshteyzha aat/e/ too aa-ysh foRsash k/o/v/e/syonaa-ysh eeneemeegash	Esteja atento às forças convencionais inimigas.
1-22	Watch for enemy aircraft.	eyshteyzha aat/e/to aa foRsa aaeyreeya eeneemeega	Esteja atento à força aérea inimiga.
1-23	Report to us about local inhabitants in the area.	noos /ee/fawRmee sobree oosh moraadoreesh daa aareeya	Nos informe sobre os moradores da área.

1

1

1-21	Watch for conventional enemy forces.	eyshteyzha aat/e/ too aa-ysh foRsash k/o/v/e/syonaa-ysh eeneemeegash	Esteja atento às forças convencionais inimigas.
1-22	Watch for enemy aircraft.	eyshteyzha aat/e/to aa foRsa aaeyreeya eeneemeega	Esteja atento à força aérea inimiga.
1-23	Report to us about local inhabitants in the area.	noos /ee/fawRmee sobree oosh moraadoreesh daa aareeya	Nos informe sobre os moradores da área.

1-21	Watch for conventional enemy forces.	eyshteyzha aat/e/ too aa-ysh foRsash k/o/v/e/syonaa-ysh eeneemeegash	Esteja atento às forças convencionais inimigas.
1-22	Watch for enemy aircraft.	eyshteyzha aat/e/to aa foRsa aaeyreeya eeneemeega	Esteja atento à força aérea inimiga.
1-23	Report to us about local inhabitants in the area.	noos /ee/fawRmee sobree oosh moraadoreesh daa aareeya	Nos informe sobre os moradores da área.

1

1

1-24	Set up signs to show directions and distance to TCPs.	kolawkee seenaa-ysh paara daaR jeereys/o/ ysh ee aa jeesht/a/ seyya aooo peyseytey	Coloque sinais para dar direções e a distância ao PCT.
------	---	--	--

D: Giving Commands

1-25	Direct refugees to refugee routes.	/e/kaameenyee Reyfoozhyadoosh paara aash Rawtaash jee Reyfoozhyadoosh	Encaminhe refugiados para as rotas de refugiados.
1-26	Search the surrounding area for enemies.	Reyveeshchee aash aareeyash veezeenyaash aa prokoora jee eeneemeegoosh	Reviste as áreas vizinhas à procura de inimigos.

1-24	Set up signs to show directions and distance to TCPs.	kolawkee seenaa-ysh paara daaR jeereys/o/ ysh ee aa jeesht/a/ seyya aooo peyseytey	Coloque sinais para dar direções e a distância ao PCT.
------	---	--	--

D: Giving Commands

1-25	Direct refugees to refugee routes.	/e/kaameenyee Reyfoozhyadoosh paara aash Rawtaash jee Reyfoozhyadoosh	Encaminhe refugiados para as rotas de refugiados.
1-26	Search the surrounding area for enemies.	Reyveeshchee aash aareeyash veezeenyaash aa prokoora jee eeneemeegoosh	Reviste as áreas vizinhas à procura de inimigos.

1-24	Set up signs to show directions and distance to TCPs.	kolawkee seenaa-ysh paara daaR jeereys/o/ ysh ee aa jeesht/a/ seyya aooo peyseytey	Coloque sinais para dar direções e a distância ao PCT.
------	---	--	--

D: Giving Commands

1-25	Direct refugees to refugee routes.	/e/kaameenyee Reyfoozhyadoosh paara aash Rawtaash jee Reyfoozhyadoosh	Encaminhe refugiados para as rotas de refugiados.
1-26	Search the surrounding area for enemies.	Reyveeshchee aash aareeyash veezeenyaash aa prokoora jee eeneemeegoosh	Reviste as áreas vizinhas à procura de inimigos.

1-24	Set up signs to show directions and distance to TCPs.	kolawkee seenaa-ysh paara daaR jeereys/o/ ysh ee aa jeesht/a/ seyya aooo peyseytey	Coloque sinais para dar direções e a distância ao PCT.
------	---	--	--

D: Giving Commands

1-25	Direct refugees to refugee routes.	/e/kaameenyee Reyfoozhyadoosh paara aash Rawtaash jee Reyfoozhyadoosh	Encaminhe refugiados para as rotas de refugiados.
1-26	Search the surrounding area for enemies.	Reyveeshchee aash aareeyash veezeenyaash aa prokoora jee eeneemeegoosh	Reviste as áreas vizinhas à procura de inimigos.

1-27	Park the team's vehicle in a covered and safe position.	eyshaaahseeyonee oo vey-eekooloo daa eykeeppee /e/ lokowl kobehRtoo ee seygooroo	Estacione o veículo da equipe em local coberto e seguro.
1-28	Set up communication with other TCP units.	eyshaaabeyleysaa k/o/ taatoo k/o/ otraash eykeeppeesh jee peyseytey	Estabeleça contato com outras equipes de PCT.

1-27	Park the team's vehicle in a covered and safe position.	eyshaaahseeyonee oo vey-eekooloo daa eykeeppee /e/ lokowl kobehRtoo ee seygooroo	Estacione o veículo da equipe em local coberto e seguro.
1-28	Set up communication with other TCP units.	eyshaaabeyleysaa k/o/ taatoo k/o/ otraash eykeeppeesh jee peyseytey	Estabeleça contato com outras equipes de PCT.

1

1

1-27	Park the team's vehicle in a covered and safe position.	eyshaaahseeyonee oo vey-eekooloo daa eykeeppee /e/ lokowl kobehRtoo ee seygooroo	Estacione o veículo da equipe em local coberto e seguro.
1-28	Set up communication with other TCP units.	eyshaaabeyleysaa k/o/ taatoo k/o/ otraash eykeeppeesh jee peyseytey	Estabeleça contato com outras equipes de PCT.

1-27	Park the team's vehicle in a covered and safe position.	eyshaaahseeyonee oo vey-eekooloo daa eykeeppee /e/ lokowl kobehRtoo ee seygooroo	Estacione o veículo da equipe em local coberto e seguro.
1-28	Set up communication with other TCP units.	eyshaaabeyleysaa k/o/ taatoo k/o/ otraash eykeeppeesh jee peyseytey	Estabeleça contato com outras equipes de PCT.

1

1

PART 2: ROADBLOCKS AND CHECKPOINTS (RBs/CPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
2-1	This RB is to limit access to this road.	o blokey-oo eh paara feyshaaR oo asehs oo aa ehshta eyshtraada	O bloqueio é para limitar o acesso a esta estrada.
2-2	This RB is to close access to this road.	oo blokey-oo eh paara feyhshaar oo aasehs oo aa ehshta etshtraada	O bloqueio é para fechar o acesso a esta estrada.

PART 2: ROADBLOCKS AND CHECKPOINTS (RBs/CPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
2-1	This RB is to limit access to this road.	o blokey-oo eh paara feyshaaR oo asehs oo aa ehshta eyshtraada	O bloqueio é para limitar o acesso a esta estrada.
2-2	This RB is to close access to this road.	oo blokey-oo eh paara feyhshaar oo aasehs oo aa ehshta etshtraada	O bloqueio é para fechar o acesso a esta estrada.

PART 2: ROADBLOCKS AND CHECKPOINTS (RBs/CPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
2-1	This RB is to limit access to this road.	o blokey-oo eh paara feyshaaR oo asehs oo aa ehshta eyshtraada	O bloqueio é para limitar o acesso a esta estrada.
2-2	This RB is to close access to this road.	oo blokey-oo eh paara feyhshaar oo aasehs oo aa ehshta etshtraada	O bloqueio é para fechar o acesso a esta estrada.

PART 2: ROADBLOCKS AND CHECKPOINTS (RBs/CPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
2-1	This RB is to limit access to this road.	o blokey-oo eh paara feyshaaR oo asehs oo aa ehshta eyshtraada	O bloqueio é para limitar o acesso a esta estrada.
2-2	This RB is to close access to this road.	oo blokey-oo eh paara feyhshaar oo aasehs oo aa ehshta etshtraada	O bloqueio é para fechar o acesso a esta estrada.

2-3	These RBs and CPs will ensure only authorized use of this main supply route (MSR).	eyshcheesh blokey-oosh ee p/o/toosh jee k/o/trolee v/a/oo aaseygooraaR kee aas pr/ee/seepaa-ysh vee-yaash jee soopreem/e/ too seyzh/a/oo oozaadash aapeynaash poR peysowaao owtoreezaadoo	Estes bloqueios e Pontos de Controle vão assegurar que as principais vias de suprimento sejam usadas apenas por pessoal autorizado.
-----	--	---	---

2

2-3	These RBs and CPs will ensure only authorized use of this main supply route (MSR).	eyshcheesh blokey-oosh ee p/o/toosh jee k/o/trolee v/a/oo aaseygooraaR kee aas pr/ee/seepaa-ysh vee-yaash jee soopreem/e/ too seyzh/a/oo oozaadash aapeynaash poR peysowaao owtoreezaadoo	Estes bloqueios e Pontos de Controle vão assegurar que as principais vias de suprimento sejam usadas apenas por pessoal autorizado.
-----	--	---	---

2

2-3	These RBs and CPs will ensure only authorized use of this main supply route (MSR).	eyshcheesh blokey-oosh ee p/o/toosh jee k/o/trolee v/a/oo aaseygooraaR kee aas pr/ee/seepaa-ysh vee-yaash jee soopreem/e/ too seyzh/a/oo oozaadash aapeynaash poR peysowaao owtoreezaadoo	Estes bloqueios e Pontos de Controle vão assegurar que as principais vias de suprimento sejam usadas apenas por pessoal autorizado.
-----	--	---	---

2

2-3	These RBs and CPs will ensure only authorized use of this main supply route (MSR).	eyshcheesh blokey-oosh ee p/o/toosh jee k/o/trolee v/a/oo aaseygooraaR kee aas pr/ee/seepaa-ysh vee-yaash jee soopreem/e/ too seyzh/a/oo oozaadash aapeynaash poR peysowaao owtoreezaadoo	Estes bloqueios e Pontos de Controle vão assegurar que as principais vias de suprimento sejam usadas apenas por pessoal autorizado.
-----	--	---	---

2

2-4	These RBs and CPs will ensure that convoys move on schedule.	eyshcheesh blokey-oosh ee p/o/toosh jee k/o/trolee v/a/oo aaseygooraaR kee oos k/obawyoohs see jeeshlawk/e/ k/ofawRmee prograamaadoo	Estes bloqueios e pontos de controle vão assegurar que os comboios se desloquem conforme programado.
-----	--	--	--

2-4	These RBs and CPs will ensure that convoys move on schedule.	eyshcheesh blokey-oosh ee p/o/toosh jee k/o/trolee v/a/oo aaseygooraaR kee oos k/obawyoohs see jeeshlawk/e/ k/ofawRmee prograamaadoo	Estes bloqueios e pontos de controle vão assegurar que os comboios se desloquem conforme programado.
2-5	The position of RBs / CPs will change constantly.	aa pozees/a/oo dosh blokey-oosh ee p/o/ toosh jee k/o/trolee vaa-y moodaaR k/o/ sht/a/cheem/e/chee	A posição dos bloqueios e pontos de controle vai mudar constantemente.

2-4	These RBs and CPs will ensure that convoys move on schedule.	eyshcheesh blokey-oosh ee p/o/toosh jee k/o/trolee v/a/oo aaseygooraaR kee oos k/obawyoohs see jeeshlawk/e/ k/ofawRmee prograamaadoo	Estes bloqueios e pontos de controle vão assegurar que os comboios se desloquem conforme programado.
2-5	The position of RBs / CPs will change constantly.	aa pozees/a/oo dosh blokey-oosh ee p/o/ toosh jee k/o/trolee vaa-y moodaaR k/o/ sht/a/cheem/e/chee	A posição dos bloqueios e pontos de controle vai mudar constantemente.

2-4	These RBs and CPs will ensure that convoys move on schedule.	eyshcheesh blokey-oosh ee p/o/toosh jee k/o/trolee v/a/oo aaseygooraaR kee oos k/obawyoohs see jeeshlawk/e/ k/ofawRmee prograamaadoo	Estes bloqueios e pontos de controle vão assegurar que os comboios se desloquem conforme programado.
2-5	The position of RBs / CPs will change constantly.	aa pozees/a/oo dosh blokey-oosh ee p/o/ toosh jee k/o/trolee vaa-y moodaaR k/o/ sht/a/cheem/e/chee	A posição dos bloqueios e pontos de controle vai mudar constantemente.

2-6	In a single team operation one member will stop and direct traffic.	noo kaazo jee ooma ooneeka eykeepe, /oo/m/ebroo daa eykeeppee vaa-y paaraaR ee jeeressyonaaR oo traafeygoo	No caso de uma única equipe, um membro da equipe vai parar e direcionar o tráfego.
2-7	We don't allow anyone to pass without a proper ID.	nosh n/a/oo peyRmeecheemoosh n/ee/g/e/ paasaaR s/e/ eed/e/chfeekaas/a/oo	Nós não permitimos ninguém passar sem identificação.
B: Gathering Information			
2-8	What is your cargo?	kwaa-oo eh aa soowa kaaRga?	Qual é a sua carga?

2

2-6	In a single team operation one member will stop and direct traffic.	noo kaazo jee ooma ooneeka eykeepe, /oo/m/ebroo daa eykeeppee vaa-y paaraaR ee jeeressyonaaR oo traafeygoo	No caso de uma única equipe, um membro da equipe vai parar e direcionar o tráfego.
2-7	We don't allow anyone to pass without a proper ID.	nosh n/a/oo peyRmeecheemoosh n/ee/g/e/ paasaaR s/e/ eed/e/chfeekaas/a/oo	Nós não permitimos ninguém passar sem identificação.
B: Gathering Information			
2-8	What is your cargo?	kwaa-oo eh aa soowa kaaRga?	Qual é a sua carga?

2

2-6	In a single team operation one member will stop and direct traffic.	noo kaazo jee ooma ooneeka eykeepe, /oo/m/ebroo daa eykeeppee vaa-y paaraaR ee jeeressyonaaR oo traafeygoo	No caso de uma única equipe, um membro da equipe vai parar e direcionar o tráfego.
2-7	We don't allow anyone to pass without a proper ID.	nosh n/a/oo peyRmeecheemoosh n/ee/g/e/ paasaaR s/e/ eed/e/chfeekaas/a/oo	Nós não permitimos ninguém passar sem identificação.
B: Gathering Information			
2-8	What is your cargo?	kwaa-oo eh aa soowa kaaRga?	Qual é a sua carga?

2

2-6	In a single team operation one member will stop and direct traffic.	noo kaazo jee ooma ooneeka eykeepe, /oo/m/ebroo daa eykeeppee vaa-y paaraaR ee jeeressyonaaR oo traafeygoo	No caso de uma única equipe, um membro da equipe vai parar e direcionar o tráfego.
2-7	We don't allow anyone to pass without a proper ID.	nosh n/a/oo peyRmeecheemoosh n/ee/g/e/ paasaaR s/e/ eed/e/chfeekaas/a/oo	Nós não permitimos ninguém passar sem identificação.
B: Gathering Information			
2-8	What is your cargo?	kwaa-oo eh aa soowa kaaRga?	Qual é a sua carga?

2

2-9	Where are your cargo documents?	/o/jee eysht/a/oo oosh dokoom/e/toosh daa soowa kaaRga?	Onde estão os documentos da sua carga?
2-10	Where does your cargo originate from?	kwaa-oo eh oo p/o/too jee oreezh/e/ daa soowa kaaRga?	Qual é o ponto de origem da sua carga?
2-11	Where did you pick up your cargo?	/o/jee vosey peygo aa soowa kaaRga?	Onde você pegou a sua carga?
2-12	What is your destination?	kwaa-oo eh o sey-oo jeeshcheenoo?	Qual é o seu destino?

C: Giving Instructions

2-13	We will prevent actions that would aid the enemy.	vaamoosh eyveetaaR aas/o/ysh kee paws/a/ oo aazhjoodaaR oo eeneemeegoo	Vamos evitar ações que possam ajudar o inimigo.
------	---	--	---

2-9	Where are your cargo documents?	/o/jee eysht/a/oo oosh dokoom/e/toosh daa soowa kaaRga?	Onde estão os documentos da sua carga?
2-10	Where does your cargo originate from?	kwaa-oo eh oo p/o/too jee oreezh/e/ daa soowa kaaRga?	Qual é o ponto de origem da sua carga?
2-11	Where did you pick up your cargo?	/o/jee vosey peygo aa soowa kaaRga?	Onde você pegou a sua carga?
2-12	What is your destination?	kwaa-oo eh o sey-oo jeeshcheenoo?	Qual é o seu destino?

C: Giving Instructions

2-13	We will prevent actions that would aid the enemy.	vaamoosh eyveetaaR aas/o/ysh kee paws/a/ oo aazhjoodaaR oo eeneemeegoo	Vamos evitar ações que possam ajudar o inimigo.
------	---	--	---

2-9	Where are your cargo documents?	/o/jee eysht/a/oo oosh dokoom/e/toosh daa soowa kaaRga?	Onde estão os documentos da sua carga?
2-10	Where does your cargo originate from?	kwaa-oo eh oo p/o/too jee oreezh/e/ daa soowa kaaRga?	Qual é o ponto de origem da sua carga?
2-11	Where did you pick up your cargo?	/o/jee vosey peygo aa soowa kaaRga?	Onde você pegou a sua carga?
2-12	What is your destination?	kwaa-oo eh o sey-oo jeeshcheenoo?	Qual é o seu destino?

C: Giving Instructions

2-13	We will prevent actions that would aid the enemy.	vaamoosh eyveetaaR aas/o/ysh kee paws/a/ oo aazhjoodaaR oo eeneemeegoo	Vamos evitar ações que possam ajudar o inimigo.
------	---	--	---

2-9	Where are your cargo documents?	/o/jee eysht/a/oo oosh dokoom/e/toosh daa soowa kaaRga?	Onde estão os documentos da sua carga?
2-10	Where does your cargo originate from?	kwaa-oo eh oo p/o/too jee oreezh/e/ daa soowa kaaRga?	Qual é o ponto de origem da sua carga?
2-11	Where did you pick up your cargo?	/o/jee vosey peygo aa soowa kaaRga?	Onde você pegou a sua carga?
2-12	What is your destination?	kwaa-oo eh o sey-oo jeeshcheenoo?	Qual é o seu destino?

C: Giving Instructions

2-13	We will prevent actions that would aid the enemy.	vaamoosh eyveetaaR aas/o/ysh kee paws/a/ oo aazhjoodaaR oo eeneemeegoo	Vamos evitar ações que possam ajudar o inimigo.
------	---	--	---

2-14	We will inspect cargo when instructed to do so.	vaamoosh /ee/ shpeyseeyonaaR aa kaaRga kw/a/ doo foRmoosh /ee/ shtrooeedoosh	Vamos inspecionar a carga quando formos instruídos.
2-15	We will stop locals from supplying the enemy.	vaamoosh /ee/peyjeeR kee aa popoolaas/a/ oo lokowl aazhoojee oo eeneemeegoo	Vamos impedir que a população local ajude o inimigo.
2-16	We are here to stop black market operations.	eyshaamoosh aakee paara /ee/peyjeeR v/e/ daash noo meyRkaado neygroo	Estamos aqui para impedir vendas no mercado negro.

2-14	We will inspect cargo when instructed to do so.	vaamoosh /ee/ shpeyseeyonaaR aa kaaRga kw/a/ doo foRmoosh /ee/ shtrooeedoosh	Vamos inspecionar a carga quando formos instruídos.
2-15	We will stop locals from supplying the enemy.	vaamoosh /ee/peyjeeR kee aa popoolaas/a/ oo lokowl aazhoojee oo eeneemeegoo	Vamos impedir que a população local ajude o inimigo.
2-16	We are here to stop black market operations.	eyshaamoosh aakee paara /ee/peyjeeR v/e/ daash noo meyRkaado neygroo	Estamos aqui para impedir vendas no mercado negro.

2

2

2-14	We will inspect cargo when instructed to do so.	vaamoosh /ee/ shpeyseeyonaaR aa kaaRga kw/a/ doo foRmoosh /ee/ shtrooeedoosh	Vamos inspecionar a carga quando formos instruídos.
2-15	We will stop locals from supplying the enemy.	vaamoosh /ee/peyjeeR kee aa popoolaas/a/ oo lokowl aazhoojee oo eeneemeegoo	Vamos impedir que a população local ajude o inimigo.
2-16	We are here to stop black market operations.	eyshaamoosh aakee paara /ee/peyjeeR v/e/ daash noo meyRkaado neygroo	Estamos aqui para impedir vendas no mercado negro.

2-14	We will inspect cargo when instructed to do so.	vaamoosh /ee/ shpeyseeyonaaR aa kaaRga kw/a/ doo foRmoosh /ee/ shtrooeedoosh	Vamos inspecionar a carga quando formos instruídos.
2-15	We will stop locals from supplying the enemy.	vaamoosh /ee/peyjeeR kee aa popoolaas/a/ oo lokowl aazhoojee oo eeneemeegoo	Vamos impedir que a população local ajude o inimigo.
2-16	We are here to stop black market operations.	eyshaamoosh aakee paara /ee/peyjeeR v/e/ daash noo meyRkaado neygroo	Estamos aqui para impedir vendas no mercado negro.

2

2

2-17	We will establish an area for searching vehicles.	vaamoosh kreeyaaR ooma aareeya paara ReyveeshtaaR vey-eekooloosh	Vamos criar uma área para revistar veículos.
2-18	We have vehicles ready to pursue those avoiding the RBs.	teymoosh vey-eekooloosh pr/o/toosh paara peyRseygeeR aakeyleesh kee eyveetaar/e/ oosh p/o/ toosh jee k/o/trolee	Temos veículos prontos para perseguir aqueles que evitarem os pontos de controle.
2-19	We must prepare defensive positions.	deyveymoosh preyparaaR pozees/o/ ysh deyf/e/seevash	Devemos preparar posições defensivas.

2-17	We will establish an area for searching vehicles.	vaamoosh kreeyaaR ooma aareeya paara ReyveeshtaaR vey-eekooloosh	Vamos criar uma área para revistar veículos.
2-18	We have vehicles ready to pursue those avoiding the RBs.	teymoosh vey-eekooloosh pr/o/toosh paara peyRseygeeR aakeyleesh kee eyveetaar/e/ oosh p/o/ toosh jee k/o/trolee	Temos veículos prontos para perseguir aqueles que evitarem os pontos de controle.
2-19	We must prepare defensive positions.	deyveymoosh preyparaaR pozees/o/ ysh deyf/e/seevash	Devemos preparar posições defensivas.

2-17	We will establish an area for searching vehicles.	vaamoosh kreeyaaR ooma aareeya paara ReyveeshtaaR vey-eekooloosh	Vamos criar uma área para revistar veículos.
2-18	We have vehicles ready to pursue those avoiding the RBs.	teymoosh vey-eekooloosh pr/o/toosh paara peyRseygeeR aakeyleesh kee eyveetaar/e/ oosh p/o/ toosh jee k/o/trolee	Temos veículos prontos para perseguir aqueles que evitarem os pontos de controle.
2-19	We must prepare defensive positions.	deyveymoosh preyparaaR pozees/o/ ysh deyf/e/seevash	Devemos preparar posições defensivas.

2-17	We will establish an area for searching vehicles.	vaamoosh kreeyaaR ooma aareeya paara ReyveeshtaaR vey-eekooloosh	Vamos criar uma área para revistar veículos.
2-18	We have vehicles ready to pursue those avoiding the RBs.	teymoosh vey-eekooloosh pr/o/toosh paara peyRseygeeR aakeyleesh kee eyveetaar/e/ oosh p/o/ toosh jee k/o/trolee	Temos veículos prontos para perseguir aqueles que evitarem os pontos de controle.
2-19	We must prepare defensive positions.	deyveymoosh preyparaaR pozees/o/ ysh deyf/e/seevash	Devemos preparar posições defensivas.

2-20	We will block roadway shoulders and ditches around RBs.	vaamoosh blokey-aaR aa maaRzh/e/ dash eyshtraadash ee aash vaalash aooo ReydoR doosh blokey-oosh	Vamos bloquear a margem das estradas e as valas ao redor dos bloqueios.
------	---	--	---

D: Giving Commands

2-21	Show me your vehicle's ID papers.	mawshtreemee aa eed/e/chfeekaas/a/ oo doo sey-oo vey-eekooloo	Mostre-me a identificação do seu veículo.
2-22	Show me your papers for the cargo.	mawshtreemee oosh dokoom/e/toosh daa kaaRga	Mostre-me os documentos da carga.

2

2-20	We will block roadway shoulders and ditches around RBs.	vaamoosh blokey-aaR aa maaRzh/e/ dash eyshtraadash ee aash vaalash aooo ReydoR doosh blokey-oosh	Vamos bloquear a margem das estradas e as valas ao redor dos bloqueios.
------	---	--	---

D: Giving Commands

2-21	Show me your vehicle's ID papers.	mawshtreemee aa eed/e/chfeekaas/a/ oo doo sey-oo vey-eekooloo	Mostre-me a identificação do seu veículo.
2-22	Show me your papers for the cargo.	mawshtreemee oosh dokoom/e/toosh daa kaaRga	Mostre-me os documentos da carga.

2

2-20	We will block roadway shoulders and ditches around RBs.	vaamoosh blokey-aaR aa maaRzh/e/ dash eyshtraadash ee aash vaalash aooo ReydoR doosh blokey-oosh	Vamos bloquear a margem das estradas e as valas ao redor dos bloqueios.
------	---	--	---

D: Giving Commands

2-21	Show me your vehicle's ID papers.	mawshtreemee aa eed/e/chfeekaas/a/ oo doo sey-oo vey-eekooloo	Mostre-me a identificação do seu veículo.
2-22	Show me your papers for the cargo.	mawshtreemee oosh dokoom/e/toosh daa kaaRga	Mostre-me os documentos da carga.

2

2-20	We will block roadway shoulders and ditches around RBs.	vaamoosh blokey-aaR aa maaRzh/e/ dash eyshtraadash ee aash vaalash aooo ReydoR doosh blokey-oosh	Vamos bloquear a margem das estradas e as valas ao redor dos bloqueios.
------	---	--	---

D: Giving Commands

2-21	Show me your vehicle's ID papers.	mawshtreemee aa eed/e/chfeekaas/a/ oo doo sey-oo vey-eekooloo	Mostre-me a identificação do seu veículo.
2-22	Show me your papers for the cargo.	mawshtreemee oosh dokoom/e/toosh daa kaaRga	Mostre-me os documentos da carga.

2

PART 3: ROUTE RECONNAISSANCE

A: Explaining Actions and Providing Clarifications

3-1	We must identify places where we can receive emergency help.	teymoosh kee eed/e/ chfeekaaR oosh loogaareesh /o/ jee podeyreymoosh ReyseybeyR aazhooda jee eymeyRzh/e/seyya	Temos que identificar os lugares onde poderemos receber ajuda de emergência.
3-2	Our task is to control route security measures.	nawsa mees/a/oo eh k/o/trolaaR meyjeedash jee seygoor/a/sa daa eyshtraada	Nossa missão é controlar medidas de segurança da estrada.
3-3	We'll classify bridges according to weight limits.	vaamoosh klaaseefekaaR aas p/o/cheesh peyllo sey-oo leemeech jee peyzo	Vamos classificar as pontes pelo seu limite de peso.

PART 3: ROUTE RECONNAISSANCE

A: Explaining Actions and Providing Clarifications

3-1	We must identify places where we can receive emergency help.	teymoosh kee eed/e/ chfeekaaR oosh loogaareesh /o/ jee podeyreymoosh ReyseybeyR aazhooda jee eymeyRzh/e/seyya	Temos que identificar os lugares onde poderemos receber ajuda de emergência.
3-2	Our task is to control route security measures.	nawsa mees/a/oo eh k/o/trolaaR meyjeedash jee seygoor/a/sa daa eyshtraada	Nossa missão é controlar medidas de segurança da estrada.
3-3	We'll classify bridges according to weight limits.	vaamoosh klaaseefekaaR aas p/o/cheesh peyllo sey-oo leemeech jee peyzo	Vamos classificar as pontes pelo seu limite de peso.

PART 3: ROUTE RECONNAISSANCE

A: Explaining Actions and Providing Clarifications

3-1	We must identify places where we can receive emergency help.	teymoosh kee eed/e/ chfeekaaR oosh loogaareesh /o/ jee podeyreymoosh ReyseybeyR aazhooda jee eymeyRzh/e/seyya	Temos que identificar os lugares onde poderemos receber ajuda de emergência.
3-2	Our task is to control route security measures.	nawsa mees/a/oo eh k/o/trolaaR meyjeedash jee seygoor/a/sa daa eyshtraada	Nossa missão é controlar medidas de segurança da estrada.
3-3	We'll classify bridges according to weight limits.	vaamoosh klaaseefekaaR aas p/o/cheesh peyllo sey-oo leemeech jee peyzo	Vamos classificar as pontes pelo seu limite de peso.

PART 3: ROUTE RECONNAISSANCE

A: Explaining Actions and Providing Clarifications

3-1	We must identify places where we can receive emergency help.	teymoosh kee eed/e/ chfeekaaR oosh loogaareesh /o/ jee podeyreymoosh ReyseybeyR aazhooda jee eymeyRzh/e/seyya	Temos que identificar os lugares onde poderemos receber ajuda de emergência.
3-2	Our task is to control route security measures.	nawsa mees/a/oo eh k/o/trolaaR meyjeedash jee seygoor/a/sa daa eyshtraada	Nossa missão é controlar medidas de segurança da estrada.
3-3	We'll classify bridges according to weight limits.	vaamoosh klaaseefekaaR aas p/o/cheesh peyllo sey-oo leemeech jee peyzo	Vamos classificar as pontes pelo seu limite de peso.

3-4	We need areas suitable for short halts.	preyseezaamoosh jee aareeyash aadeykwaadash paara peykeynash paraadash	Precisamos de áreas adequadas para pequenas paradas.
-----	---	--	--

B: Gathering Information

3-5	Where does this road lead to?	paara /o/jee vaa-y ehshta eyshtraada?	Para onde vai esta estrada?
3-6	Which towns does this road run through?	poR kwaaysh seedaajeesh ehshta eyshtraada paasa?	Por quais cidades esta estrada passa?
3-7	Is the road paved or unpaved?	aa eyshtraada eh jee baaRoo o aashfowltaada?	A estrada é de barro ou asfaltada?

3

3-4	We need areas suitable for short halts.	preyseezaamoosh jee aareeyash aadeykwaadash paara peykeynash paraadash	Precisamos de áreas adequadas para pequenas paradas.
-----	---	--	--

B: Gathering Information

3-5	Where does this road lead to?	paara /o/jee vaa-y ehshta eyshtraada?	Para onde vai esta estrada?
3-6	Which towns does this road run through?	poR kwaaysh seedaajeesh ehshta eyshtraada paasa?	Por quais cidades esta estrada passa?
3-7	Is the road paved or unpaved?	aa eyshtraada eh jee baaRoo o aashfowltaada?	A estrada é de barro ou asfaltada?

3

3-4	We need areas suitable for short halts.	preyseezaamoosh jee aareeyash aadeykwaadash paara peykeynash paraadash	Precisamos de áreas adequadas para pequenas paradas.
-----	---	--	--

B: Gathering Information

3-5	Where does this road lead to?	paara /o/jee vaa-y ehshta eyshtraada?	Para onde vai esta estrada?
3-6	Which towns does this road run through?	poR kwaaysh seedaajeesh ehshta eyshtraada paasa?	Por quais cidades esta estrada passa?
3-7	Is the road paved or unpaved?	aa eyshtraada eh jee baaRoo o aashfowltaada?	A estrada é de barro ou asfaltada?

3

3-4	We need areas suitable for short halts.	preyseezaamoosh jee aareeyash aadeykwaadash paara peykeynash paraadash	Precisamos de áreas adequadas para pequenas paradas.
-----	---	--	--

B: Gathering Information

3-5	Where does this road lead to?	paara /o/jee vaa-y ehshta eyshtraada?	Para onde vai esta estrada?
3-6	Which towns does this road run through?	poR kwaaysh seedaajeesh ehshta eyshtraada paasa?	Por quais cidades esta estrada passa?
3-7	Is the road paved or unpaved?	aa eyshtraada eh jee baaRoo o aashfowltaada?	A estrada é de barro ou asfaltada?

3

3-8	Is there an alternate route?	aa ooma ehshtraada owteyRnaacheeva?	Há uma estrada alternativa?
3-9	Is there a way to bypass this obstacle?	aa ooma fawRma jee eyveetaaR eyshchee awbshtaakooloo?	Há uma forma de evitar este obstáculo?
3-10	Are there bridges on this route?	aa p/o/cheesh nehshta eyshtraada?	Há pontes nesta estrada?
3-11	Are there overpasses on this route?	aa eyleyvaadoosh krooz/a/doo ehshta eyshtraada?	Há elevados cruzando esta estrada?
3-12	Is there construction on this route?	aa aalg/oo/ma k/o/ shtroos/a/oo nehshta eyshtraada?	Há alguma construção nesta estrada?

3-8	Is there an alternate route?	aa ooma ehshtraada owteyRnaacheeva?	Há uma estrada alternativa?
3-9	Is there a way to bypass this obstacle?	aa ooma fawRma jee eyveetaaR eyshchee awbshtaakooloo?	Há uma forma de evitar este obstáculo?
3-10	Are there bridges on this route?	aa p/o/cheesh nehshta eyshtraada?	Há pontes nesta estrada?
3-11	Are there overpasses on this route?	aa eyleyvaadoosh krooz/a/doo ehshta eyshtraada?	Há elevados cruzando esta estrada?
3-12	Is there construction on this route?	aa aalg/oo/ma k/o/ shtroos/a/oo nehshta eyshtraada?	Há alguma construção nesta estrada?

3-8	Is there an alternate route?	aa ooma ehshtraada owteyRnaacheeva?	Há uma estrada alternativa?
3-9	Is there a way to bypass this obstacle?	aa ooma fawRma jee eyveetaaR eyshchee awbshtaakooloo?	Há uma forma de evitar este obstáculo?
3-10	Are there bridges on this route?	aa p/o/cheesh nehshta eyshtraada?	Há pontes nesta estrada?
3-11	Are there overpasses on this route?	aa eyleyvaadoosh krooz/a/doo ehshta eyshtraada?	Há elevados cruzando esta estrada?
3-12	Is there construction on this route?	aa aalg/oo/ma k/o/ shtroos/a/oo nehshta eyshtraada?	Há alguma construção nesta estrada?

3-8	Is there an alternate route?	aa ooma ehshtraada owteyRnaacheeva?	Há uma estrada alternativa?
3-9	Is there a way to bypass this obstacle?	aa ooma fawRma jee eyveetaaR eyshchee awbshtaakooloo?	Há uma forma de evitar este obstáculo?
3-10	Are there bridges on this route?	aa p/o/cheesh nehshta eyshtraada?	Há pontes nesta estrada?
3-11	Are there overpasses on this route?	aa eyleyvaadoosh krooz/a/doo ehshta eyshtraada?	Há elevados cruzando esta estrada?
3-12	Is there construction on this route?	aa aalg/oo/ma k/o/ shtroos/a/oo nehshta eyshtraada?	Há alguma construção nesta estrada?

3-13	Are there many potholes in this road?	aa moo/ee/toos booraakoosh nehshta eyshtraada?	Há muitos buracos nesta estrada?
3-14	How wide is the road?	kwaa-oo eh aa laaRgoora daa eyshtraada?	Qual é a largura da estrada?
3-15	Are there steep hills on this road?	aa soobeedash eyleyvaadash nehshta eyshtraada?	Há subidas elevadas nesta estrada?
3-16	Are there sharp curves on this road?	aa kooRvash feyshaadash nehshta eyshtraada?	Há curvas fechadas nesta estrada?
3-17	Does this route lead through tunnels?	ehshta eyshtraada paasa poR tooneysh?	Esta estrada passa por túneis?

3

3-13	Are there many potholes in this road?	aa moo/ee/toos booraakoosh nehshta eyshtraada?	Há muitos buracos nesta estrada?
3-14	How wide is the road?	kwaa-oo eh aa laaRgoora daa eyshtraada?	Qual é a largura da estrada?
3-15	Are there steep hills on this road?	aa soobeedash eyleyvaadash nehshta eyshtraada?	Há subidas elevadas nesta estrada?
3-16	Are there sharp curves on this road?	aa kooRvash feyshaadash nehshta eyshtraada?	Há curvas fechadas nesta estrada?
3-17	Does this route lead through tunnels?	ehshta eyshtraada paasa poR tooneysh?	Esta estrada passa por túneis?

3

3-13	Are there many potholes in this road?	aa moo/ee/toos booraakoosh nehshta eyshtraada?	Há muitos buracos nesta estrada?
3-14	How wide is the road?	kwaa-oo eh aa laaRgoora daa eyshtraada?	Qual é a largura da estrada?
3-15	Are there steep hills on this road?	aa soobeedash eyleyvaadash nehshta eyshtraada?	Há subidas elevadas nesta estrada?
3-16	Are there sharp curves on this road?	aa kooRvash feyshaadash nehshta eyshtraada?	Há curvas fechadas nesta estrada?
3-17	Does this route lead through tunnels?	ehshta eyshtraada paasa poR tooneysh?	Esta estrada passa por túneis?

3

3-13	Are there many potholes in this road?	aa moo/ee/toos booraakoosh nehshta eyshtraada?	Há muitos buracos nesta estrada?
3-14	How wide is the road?	kwaa-oo eh aa laaRgoora daa eyshtraada?	Qual é a largura da estrada?
3-15	Are there steep hills on this road?	aa soobeedash eyleyvaadash nehshta eyshtraada?	Há subidas elevadas nesta estrada?
3-16	Are there sharp curves on this road?	aa kooRvash feyshaadash nehshta eyshtraada?	Há curvas fechadas nesta estrada?
3-17	Does this route lead through tunnels?	ehshta eyshtraada paasa poR tooneysh?	Esta estrada passa por túneis?

3

3-18	Do you know how to read a map?	vosey saabee leyR /oo/ maapa?	Você sabe ler um mapa?
3-19	Are there enemy units in this area?	aa ooneedaajeesh eeneemeega nehshta aareeya?	Há unidades inimigas nesta área?
3-20	Are there friendly units in the area?	aa ooneedaajeesh aameegash nehshta aareeya?	Há unidades amigas nesta área?
3-21	Are there wooded areas nearby?	aa aareeyaash jee florehshtash pehRto daakee?	Há áreas de florestas perto daqui?
3-22	Are there rivers near this route?	aa Ree-yoosh pehRtoo dehshta eyshtraada?	Há rios perto desta estrada?
3-23	How many miles?	kw/a/tash meelyaash?	Quantas milhas?

3-18	Do you know how to read a map?	vosey saabee leyR /oo/ maapa?	Você sabe ler um mapa?
3-19	Are there enemy units in this area?	aa ooneedaajeesh eeneemeega nehshta aareeya?	Há unidades inimigas nesta área?
3-20	Are there friendly units in the area?	aa ooneedaajeesh aameegash nehshta aareeya?	Há unidades amigas nesta área?
3-21	Are there wooded areas nearby?	aa aareeyaash jee florehshtash pehRto daakee?	Há áreas de florestas perto daqui?
3-22	Are there rivers near this route?	aa Ree-yoosh pehRtoo dehshta eyshtraada?	Há rios perto desta estrada?
3-23	How many miles?	kw/a/tash meelyaash?	Quantas milhas?

3-18	Do you know how to read a map?	vosey saabee leyR /oo/ maapa?	Você sabe ler um mapa?
3-19	Are there enemy units in this area?	aa ooneedaajeesh eeneemeega nehshta aareeya?	Há unidades inimigas nesta área?
3-20	Are there friendly units in the area?	aa ooneedaajeesh aameegash nehshta aareeya?	Há unidades amigas nesta área?
3-21	Are there wooded areas nearby?	aa aareeyaash jee florehshtash pehRto daakee?	Há áreas de florestas perto daqui?
3-22	Are there rivers near this route?	aa Ree-yoosh pehRtoo dehshta eyshtraada?	Há rios perto desta estrada?
3-23	How many miles?	kw/a/tash meelyaash?	Quantas milhas?

3-18	Do you know how to read a map?	vosey saabee leyR /oo/ maapa?	Você sabe ler um mapa?
3-19	Are there enemy units in this area?	aa ooneedaajeesh eeneemeega nehshta aareeya?	Há unidades inimigas nesta área?
3-20	Are there friendly units in the area?	aa ooneedaajeesh aameegash nehshta aareeya?	Há unidades amigas nesta área?
3-21	Are there wooded areas nearby?	aa aareeyaash jee florehshtash pehRto daakee?	Há áreas de florestas perto daqui?
3-22	Are there rivers near this route?	aa Ree-yoosh pehRtoo dehshta eyshtraada?	Há rios perto desta estrada?
3-23	How many miles?	kw/a/tash meelyaash?	Quantas milhas?

3-24	How many kilometers?	kw/a/toosh keelawmeytroosh?	Quantos quilômetros?
3-25	Are there major highways on the route?	aa eyshtaa dash jee gr/a/jee pawRchee nehshta Rawtaa?	Há estradas de grande porte nesta rota?
3-26	Are any major roads on the route?	aa eyshtaa dash jee gr/a/jee pawRchee nehshta Rawtaa?	Há estradas de grande porte nesta rota?
3-27	Is there a railway near this road?	aa ooma eyshtaa dash jee fehRo pehRto dehshta Rawtaa?	Há uma estrada de ferro perto desta rota?
3-28	Are the railway tracks in use?	aa eshtraada jee fehRo eysha /e/ oozoo?	A estrada de ferro está em uso?

3

3-24	How many kilometers?	kw/a/toosh keelawmeytroosh?	Quantos quilômetros?
3-25	Are there major highways on the route?	aa eyshtaa dash jee gr/a/jee pawRchee nehshta Rawtaa?	Há estradas de grande porte nesta rota?
3-26	Are any major roads on the route?	aa eyshtaa dash jee gr/a/jee pawRchee nehshta Rawtaa?	Há estradas de grande porte nesta rota?
3-27	Is there a railway near this road?	aa ooma eyshtaa dash jee fehRo pehRto dehshta Rawtaa?	Há uma estrada de ferro perto desta rota?
3-28	Are the railway tracks in use?	aa eshtraada jee fehRo eysha /e/ oozoo?	A estrada de ferro está em uso?

3

3-24	How many kilometers?	kw/a/toosh keelawmeytroosh?	Quantos quilômetros?
3-25	Are there major highways on the route?	aa eyshtaa dash jee gr/a/jee pawRchee nehshta Rawtaa?	Há estradas de grande porte nesta rota?
3-26	Are any major roads on the route?	aa eyshtaa dash jee gr/a/jee pawRchee nehshta Rawtaa?	Há estradas de grande porte nesta rota?
3-27	Is there a railway near this road?	aa ooma eyshtaa dash jee fehRo pehRto dehshta Rawtaa?	Há uma estrada de ferro perto desta rota?
3-28	Are the railway tracks in use?	aa eshtraada jee fehRo eysha /e/ oozoo?	A estrada de ferro está em uso?

3

3-24	How many kilometers?	kw/a/toosh keelawmeytroosh?	Quantos quilômetros?
3-25	Are there major highways on the route?	aa eyshtaa dash jee gr/a/jee pawRchee nehshta Rawtaa?	Há estradas de grande porte nesta rota?
3-26	Are any major roads on the route?	aa eyshtaa dash jee gr/a/jee pawRchee nehshta Rawtaa?	Há estradas de grande porte nesta rota?
3-27	Is there a railway near this road?	aa ooma eyshtaa dash jee fehRo pehRto dehshta Rawtaa?	Há uma estrada de ferro perto desta rota?
3-28	Are the railway tracks in use?	aa eshtraada jee fehRo eysha /e/ oozoo?	A estrada de ferro está em uso?

3

3-29	Is there a railway crossing?	aa kRoozaam/e/toosh k/o/ aa eyshtraada jee fehRo?	Há cruzamentos com a estrada de ferro?
3-30	Are there any busy intersections on this route?	aa /ee/teyRseys/o/ysh moveem/e/taadash nehshta eyshtraada?	Há interseções movimentadas nesta estrada?
3-31	Does this route experience heavy traffic?	aa moo/ee/too tr/a/zeeto nehshta eyshtraada?	Há muito trânsito nesta estrada?
3-32	Does this road have curbs?	ehshta eyshtraada t/e/ aakoshtaam/e/too?	Esta estrada tem acostamento?
3-33	Are there sidewalks lining the road?	aa kowlsaadaash aaoo l/o/go daa eyshtraada?	Há calçadas ao longo da estrada?

3-29	Is there a railway crossing?	aa kRoozaam/e/toosh k/o/ aa eyshtraada jee fehRo?	Há cruzamentos com a estrada de ferro?
3-30	Are there any busy intersections on this route?	aa /ee/teyRseys/o/ysh moveem/e/taadash nehshta eyshtraada?	Há interseções movimentadas nesta estrada?
3-31	Does this route experience heavy traffic?	aa moo/ee/too tr/a/zeeto nehshta eyshtraada?	Há muito trânsito nesta estrada?
3-32	Does this road have curbs?	ehshta eyshtraada t/e/ aakoshtaam/e/too?	Esta estrada tem acostamento?
3-33	Are there sidewalks lining the road?	aa kowlsaadaash aaoo l/o/go daa eyshtraada?	Há calçadas ao longo da estrada?

3-29	Is there a railway crossing?	aa kRoozaam/e/toosh k/o/ aa eyshtraada jee fehRo?	Há cruzamentos com a estrada de ferro?
3-30	Are there any busy intersections on this route?	aa /ee/teyRseys/o/ysh moveem/e/taadash nehshta eyshtraada?	Há interseções movimentadas nesta estrada?
3-31	Does this route experience heavy traffic?	aa moo/ee/too tr/a/zeeto nehshta eyshtraada?	Há muito trânsito nesta estrada?
3-32	Does this road have curbs?	ehshta eyshtraada t/e/ aakoshtaam/e/too?	Esta estrada tem acostamento?
3-33	Are there sidewalks lining the road?	aa kowlsaadaash aaoo l/o/go daa eyshtraada?	Há calçadas ao longo da estrada?

3-29	Is there a railway crossing?	aa kRoozaam/e/toosh k/o/ aa eyshtraada jee fehRo?	Há cruzamentos com a estrada de ferro?
3-30	Are there any busy intersections on this route?	aa /ee/teyRseys/o/ysh moveem/e/taadash nehshta eyshtraada?	Há interseções movimentadas nesta estrada?
3-31	Does this route experience heavy traffic?	aa moo/ee/too tr/a/zeeto nehshta eyshtraada?	Há muito trânsito nesta estrada?
3-32	Does this road have curbs?	ehshta eyshtraada t/e/ aakoshtaam/e/too?	Esta estrada tem acostamento?
3-33	Are there sidewalks lining the road?	aa kowlsaadaash aaoo l/o/go daa eyshtraada?	Há calçadas ao longo da estrada?

3-34	Is there pedestrian traffic on the road?	aa traafeygoo jee peydehshtreesh aaoo l/o/goo daa eyshtraada?	Há tráfego de pedestres ao longo da estrada?
3-35	Are there any minefields near this route?	aa aalg/oo/ k/a/poo meenaadoo pehRtoo daa eyshtraada?	Há algum campo minado perto da estrada?
3-36	Are there any landmarks near this route?	aa aalg/oo/ lokow maaRk/a/chee pehRtoo daa eyshtraada?	Há algum local marcante perto da estrada?
3-37	How much weight can the bridge carry?	kwaahoo eh aa kaaRga maaseema daa p/o/ chee?	Qual é a carga máxima da ponte?
3-38	What material is the bridge made of?	jee kee maateyreeyow eh fey-yta aa p/o/chee?	De que material é feita a ponte?

3

3-34	Is there pedestrian traffic on the road?	aa traafeygoo jee peydehshtreesh aaoo l/o/goo daa eyshtraada?	Há tráfego de pedestres ao longo da estrada?
3-35	Are there any minefields near this route?	aa aalg/oo/ k/a/poo meenaadoo pehRtoo daa eyshtraada?	Há algum campo minado perto da estrada?
3-36	Are there any landmarks near this route?	aa aalg/oo/ lokow maaRk/a/chee pehRtoo daa eyshtraada?	Há algum local marcante perto da estrada?
3-37	How much weight can the bridge carry?	kwaahoo eh aa kaaRga maaseema daa p/o/ chee?	Qual é a carga máxima da ponte?
3-38	What material is the bridge made of?	jee kee maateyreeyow eh fey-yta aa p/o/chee?	De que material é feita a ponte?

3

3-34	Is there pedestrian traffic on the road?	aa traafeygoo jee peydehshtreesh aaoo l/o/goo daa eyshtraada?	Há tráfego de pedestres ao longo da estrada?
3-35	Are there any minefields near this route?	aa aalg/oo/ k/a/poo meenaadoo pehRtoo daa eyshtraada?	Há algum campo minado perto da estrada?
3-36	Are there any landmarks near this route?	aa aalg/oo/ lokow maaRk/a/chee pehRtoo daa eyshtraada?	Há algum local marcante perto da estrada?
3-37	How much weight can the bridge carry?	kwaahoo eh aa kaaRga maaseema daa p/o/ chee?	Qual é a carga máxima da ponte?
3-38	What material is the bridge made of?	jee kee maateyreeyow eh fey-yta aa p/o/chee?	De que material é feita a ponte?

3

3-34	Is there pedestrian traffic on the road?	aa traafeygoo jee peydehshtreesh aaoo l/o/goo daa eyshtraada?	Há tráfego de pedestres ao longo da estrada?
3-35	Are there any minefields near this route?	aa aalg/oo/ k/a/poo meenaadoo pehRtoo daa eyshtraada?	Há algum campo minado perto da estrada?
3-36	Are there any landmarks near this route?	aa aalg/oo/ lokow maaRk/a/chee pehRtoo daa eyshtraada?	Há algum local marcante perto da estrada?
3-37	How much weight can the bridge carry?	kwaahoo eh aa kaaRga maaseema daa p/o/ chee?	Qual é a carga máxima da ponte?
3-38	What material is the bridge made of?	jee kee maateyreeyow eh fey-yta aa p/o/chee?	De que material é feita a ponte?

3

3-39	How wide is the tunnel?	kwaa-oo eh aa laaRgoora doo toonehoo?	Qual é a largura do túnel?
3-40	How high is the tunnel?	kwaa-oo eh aa owtoora doa toonehoo?	Qual é a altura do túnel?
3-41	How long is the tunnel?	kwaa-oo eh oo k/o/ preem/e/too doo toonehoo?	Qual é o comprimento do túnel?
3-42	Is there a checkpoint on this road?	t/e/ aalg/oo/ p/o/too jee k/o/trolee nehshta eyshtraada?	Tem algum ponto de controle nesta estrada?

3-39	How wide is the tunnel?	kwaa-oo eh aa laaRgoora doo toonehoo?	Qual é a largura do túnel?
3-40	How high is the tunnel?	kwaa-oo eh aa owtoora doa toonehoo?	Qual é a altura do túnel?
3-41	How long is the tunnel?	kwaa-oo eh oo k/o/ preem/e/too doo toonehoo?	Qual é o comprimento do túnel?
3-42	Is there a checkpoint on this road?	t/e/ aalg/oo/ p/o/too jee k/o/trolee nehshta eyshtraada?	Tem algum ponto de controle nesta estrada?

3-39	How wide is the tunnel?	kwaa-oo eh aa laaRgoora doo toonehoo?	Qual é a largura do túnel?
3-40	How high is the tunnel?	kwaa-oo eh aa owtoora doa toonehoo?	Qual é a altura do túnel?
3-41	How long is the tunnel?	kwaa-oo eh oo k/o/ preem/e/too doo toonehoo?	Qual é o comprimento do túnel?
3-42	Is there a checkpoint on this road?	t/e/ aalg/oo/ p/o/too jee k/o/trolee nehshta eyshtraada?	Tem algum ponto de controle nesta estrada?

3-39	How wide is the tunnel?	kwaa-oo eh aa laaRgoora doo toonehoo?	Qual é a largura do túnel?
3-40	How high is the tunnel?	kwaa-oo eh aa owtoora doa toonehoo?	Qual é a altura do túnel?
3-41	How long is the tunnel?	kwaa-oo eh oo k/o/ preem/e/too doo toonehoo?	Qual é o comprimento do túnel?
3-42	Is there a checkpoint on this road?	t/e/ aalg/oo/ p/o/too jee k/o/trolee nehshta eyshtraada?	Tem algum ponto de controle nesta estrada?

3-43	Is there a defile (a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles) on this road?	aa aalg/oo/ eyshtreytaam/e/too naa eyshtraada kee pawsaa /ee/peyjeeR oo moveem/e/too jee trawpash ee vey- eekooloosh?	Há algum estreitamento na estrada que possa impedir o movimento de tropas e veículos?
3-44	Is a defile being planned on the road?	aa aalg/oo/ eyshtreytaam/e/too s/e/ do plaaneyzhaadoo naa eyshtraada?	Há algum estreitamento sendo planejado na estrada?
3-45	Is the road blocked?	aa eyshtraada eyshta blokyada?	A estrada está bloqueada?

3

3-43	Is there a defile (a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles) on this road?	aa aalg/oo/ eyshtreytaam/e/too naa eyshtraada kee pawsaa /ee/peyjeeR oo moveem/e/too jee trawpash ee vey- eekooloosh?	Há algum estreitamento na estrada que possa impedir o movimento de tropas e veículos?
3-44	Is a defile being planned on the road?	aa aalg/oo/ eyshtreytaam/e/too s/e/ do plaaneyzhaadoo naa eyshtraada?	Há algum estreitamento sendo planejado na estrada?
3-45	Is the road blocked?	aa eyshtraada eyshta blokyada?	A estrada está bloqueada?

3

3-43	Is there a defile (a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles) on this road?	aa aalg/oo/ eyshtreytaam/e/too naa eyshtraada kee pawsaa /ee/peyjeeR oo moveem/e/too jee trawpash ee vey- eekooloosh?	Há algum estreitamento na estrada que possa impedir o movimento de tropas e veículos?
3-44	Is a defile being planned on the road?	aa aalg/oo/ eyshtreytaam/e/too s/e/ do plaaneyzhaadoo naa eyshtraada?	Há algum estreitamento sendo planejado na estrada?
3-45	Is the road blocked?	aa eyshtraada eyshta blokyada?	A estrada está bloqueada?

3

3-43	Is there a defile (a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles) on this road?	aa aalg/oo/ eyshtreytaam/e/too naa eyshtraada kee pawsaa /ee/peyjeeR oo moveem/e/too jee trawpash ee vey- eekooloosh?	Há algum estreitamento na estrada que possa impedir o movimento de tropas e veículos?
3-44	Is a defile being planned on the road?	aa aalg/oo/ eyshtreytaam/e/too s/e/ do plaaneyzhaadoo naa eyshtraada?	Há algum estreitamento sendo planejado na estrada?
3-45	Is the road blocked?	aa eyshtraada eyshta blokyada?	A estrada está bloqueada?

3

3-46	Is the road flooded?	aa eyshtaaa eyshta aalaagaada?	A estrada está alagada?
3-47	Is the road clear?	aa eyshtaaa eyshtaa deyz/ee/peyjeeda?	A estrada está desimpedida?
3-48	What is blocking the road?	o kee eyshtaa bloky/a/ doo aa eyshtaaa?	O que está bloqueando a estrada?
3-49	Does this road get flooded often?	ehshtaaa eyshtaaa feeka aalaagaada k/o/ freykw/e/seyya?	Esta estrada fica alagada com freqüência?
3-50	Are there checkpoints on the road?	aa p/o/toosh jee k/o/ trolee naa eyshtaaa?	Há pontos de controle na estrada?

3-46	Is the road flooded?	aa eyshtaaa eyshta aalaagaada?	A estrada está alagada?
3-47	Is the road clear?	aa eyshtaaa eyshtaa deyz/ee/peyjeeda?	A estrada está desimpedida?
3-48	What is blocking the road?	o kee eyshtaa bloky/a/ doo aa eyshtaaa?	O que está bloqueando a estrada?
3-49	Does this road get flooded often?	ehshtaaa eyshtaaa feeka aalaagaada k/o/ freykw/e/seyya?	Esta estrada fica alagada com freqüência?
3-50	Are there checkpoints on the road?	aa p/o/toosh jee k/o/ trolee naa eyshtaaa?	Há pontos de controle na estrada?

3-46	Is the road flooded?	aa eyshtaaa eyshta aalaagaada?	A estrada está alagada?
3-47	Is the road clear?	aa eyshtaaa eyshtaa deyz/ee/peyjeeda?	A estrada está desimpedida?
3-48	What is blocking the road?	o kee eyshtaa bloky/a/ doo aa eyshtaaa?	O que está bloqueando a estrada?
3-49	Does this road get flooded often?	ehshtaaa eyshtaaa feeka aalaagaada k/o/ freykw/e/seyya?	Esta estrada fica alagada com freqüência?
3-50	Are there checkpoints on the road?	aa p/o/toosh jee k/o/ trolee naa eyshtaaa?	Há pontos de controle na estrada?

3-46	Is the road flooded?	aa eyshtaaa eyshta aalaagaada?	A estrada está alagada?
3-47	Is the road clear?	aa eyshtaaa eyshtaa deyz/ee/peyjeeda?	A estrada está desimpedida?
3-48	What is blocking the road?	o kee eyshtaa bloky/a/ doo aa eyshtaaa?	O que está bloqueando a estrada?
3-49	Does this road get flooded often?	ehshtaaa eyshtaaa feeka aalaagaada k/o/ freykw/e/seyya?	Esta estrada fica alagada com freqüência?
3-50	Are there checkpoints on the road?	aa p/o/toosh jee k/o/ trolee naa eyshtaaa?	Há pontos de controle na estrada?

3-51	Does the road get narrow?	ehshta eyshtraada t/e/ p/o/toosh maaysh eyhtreytoosh?	Esta estrada tem pontos mais estreitos?
3-52	Are there overhead obstructions on this route?	ah aalg/oo/ma leemeetaas/a/oo jee owltoora nehshta eyshtraada?	Há alguma limitação de altura nesta estrada?
3-53	What is the lowest overhead clearance on this route?	kwaao eh owltoora maaseema peyRmeecheeda nehshta eshtraada?	Qual é altura máxima permitida nesta estrada?
3-54	Can you cross the river at this location?	vosey pawjee kroozaaR oo Ree-yoo neyshchee p/o/too?	Você pode cruzar o rio neste ponto?

3

3-51	Does the road get narrow?	ehshta eyshtraada t/e/ p/o/toosh maaysh eyhtreytoosh?	Esta estrada tem pontos mais estreitos?
3-52	Are there overhead obstructions on this route?	ah aalg/oo/ma leemeetaas/a/oo jee owltoora nehshta eyshtraada?	Há alguma limitação de altura nesta estrada?
3-53	What is the lowest overhead clearance on this route?	kwaao eh owltoora maaseema peyRmeecheeda nehshta eshtraada?	Qual é altura máxima permitida nesta estrada?
3-54	Can you cross the river at this location?	vosey pawjee kroozaaR oo Ree-yoo neyshchee p/o/too?	Você pode cruzar o rio neste ponto?

3

3-51	Does the road get narrow?	ehshta eyshtraada t/e/ p/o/toosh maaysh eyhtreytoosh?	Esta estrada tem pontos mais estreitos?
3-52	Are there overhead obstructions on this route?	ah aalg/oo/ma leemeetaas/a/oo jee owltoora nehshta eyshtraada?	Há alguma limitação de altura nesta estrada?
3-53	What is the lowest overhead clearance on this route?	kwaao eh owltoora maaseema peyRmeecheeda nehshta eshtraada?	Qual é altura máxima permitida nesta estrada?
3-54	Can you cross the river at this location?	vosey pawjee kroozaaR oo Ree-yoo neyshchee p/o/too?	Você pode cruzar o rio neste ponto?

3

3-51	Does the road get narrow?	ehshta eyshtraada t/e/ p/o/toosh maaysh eyhtreytoosh?	Esta estrada tem pontos mais estreitos?
3-52	Are there overhead obstructions on this route?	ah aalg/oo/ma leemeetaas/a/oo jee owltoora nehshta eyshtraada?	Há alguma limitação de altura nesta estrada?
3-53	What is the lowest overhead clearance on this route?	kwaao eh owltoora maaseema peyRmeecheeda nehshta eshtraada?	Qual é altura máxima permitida nesta estrada?
3-54	Can you cross the river at this location?	vosey pawjee kroozaaR oo Ree-yoo neyshchee p/o/too?	Você pode cruzar o rio neste ponto?

3

3-55	How wide is the river at this crossing point?	kwaao eh aa laaRgoora doo Ree-yoo noo p/o/to jee kRoozaam/e/too?	Qual é a largura do rio no ponto de cruzamento?
3-56	Can the crossing be used by vehicles?	oo kRoozaam/e/ too peyRmeech aa paasaazh/e/ jee vey- eekooloosh?	O cruzamento permite a passagem de veículos?
3-57	Is this a fast-moving stream?	eyshche Ree-yoo t/e/ koR/e/cheesh fawRcheesh?	Este rio tem correntes fortes?
3-58	How fast is the water in this river?	kwaao eh aa veyloseedaajee daa aagwaa neyshchee Ree-yoo?	Qual é a velocidade da água neste rio?

3-55	How wide is the river at this crossing point?	kwaao eh aa laaRgoora doo Ree-yoo noo p/o/to jee kRoozaam/e/too?	Qual é a largura do rio no ponto de cruzamento?
3-56	Can the crossing be used by vehicles?	oo kRoozaam/e/ too peyRmeech aa paasaazh/e/ jee vey- eekooloosh?	O cruzamento permite a passagem de veículos?
3-57	Is this a fast-moving stream?	eyshche Ree-yoo t/e/ koR/e/cheesh fawRcheesh?	Este rio tem correntes fortes?
3-58	How fast is the water in this river?	kwaao eh aa veyloseedaajee daa aagwaa neyshchee Ree-yoo?	Qual é a velocidade da água neste rio?

3-55	How wide is the river at this crossing point?	kwaao eh aa laaRgoora doo Ree-yoo noo p/o/to jee kRoozaam/e/too?	Qual é a largura do rio no ponto de cruzamento?
3-56	Can the crossing be used by vehicles?	oo kRoozaam/e/ too peyRmeech aa paasaazh/e/ jee vey- eekooloosh?	O cruzamento permite a passagem de veículos?
3-57	Is this a fast-moving stream?	eyshche Ree-yoo t/e/ koR/e/cheesh fawRcheesh?	Este rio tem correntes fortes?
3-58	How fast is the water in this river?	kwaao eh aa veyloseedaajee daa aagwaa neyshchee Ree-yoo?	Qual é a velocidade da água neste rio?

3-55	How wide is the river at this crossing point?	kwaao eh aa laaRgoora doo Ree-yoo noo p/o/to jee kRoozaam/e/too?	Qual é a largura do rio no ponto de cruzamento?
3-56	Can the crossing be used by vehicles?	oo kRoozaam/e/ too peyRmeech aa paasaazh/e/ jee vey- eekooloosh?	O cruzamento permite a passagem de veículos?
3-57	Is this a fast-moving stream?	eyshche Ree-yoo t/e/ koR/e/cheesh fawRcheesh?	Este rio tem correntes fortes?
3-58	How fast is the water in this river?	kwaao eh aa veyloseedaajee daa aagwaa neyshchee Ree-yoo?	Qual é a velocidade da água neste rio?

3-59	How deep is this waterway?	kwaao eh aa prof/o/jeedaajee deyshche Ree-yoo?	Qual é a profundidade deste rio?
3-60	Can the stream be crossed during this time of year?	o Ree-yoo pawjee seyR kroozaadoo nehshta ehpoka doo aanoo?	O rio pode ser cruzado nesta época do ano?
3-61	Does this river flood suddenly during this time of year?	eyshchee Ree-yoo tr/a/shbawRda Reyp/e/cheenam/e/ch nehshta ehpoka doo aanoo?	Este rio transborda repentinamente nesta época do ano?
3-62	Are there a lot of large rocks in the riverbed?	aa moo/ee/tash pehdraash gr/a/jeesh noo leytoo doo Ree-yoo?	Há muitas pedras grandes no leito do rio?

3

3-59	How deep is this waterway?	kwaao eh aa prof/o/jeedaajee deyshche Ree-yoo?	Qual é a profundidade deste rio?
3-60	Can the stream be crossed during this time of year?	o Ree-yoo pawjee seyR kroozaadoo nehshta ehpoka doo aanoo?	O rio pode ser cruzado nesta época do ano?
3-61	Does this river flood suddenly during this time of year?	eyshchee Ree-yoo tr/a/shbawRda Reyp/e/cheenam/e/ch nehshta ehpoka doo aanoo?	Este rio transborda repentinamente nesta época do ano?
3-62	Are there a lot of large rocks in the riverbed?	aa moo/ee/tash pehdraash gr/a/jeesh noo leytoo doo Ree-yoo?	Há muitas pedras grandes no leito do rio?

3

3-59	How deep is this waterway?	kwaao eh aa prof/o/jeedaajee deyshche Ree-yoo?	Qual é a profundidade deste rio?
3-60	Can the stream be crossed during this time of year?	o Ree-yoo pawjee seyR kroozaadoo nehshta ehpoka doo aanoo?	O rio pode ser cruzado nesta época do ano?
3-61	Does this river flood suddenly during this time of year?	eyshchee Ree-yoo tr/a/shbawRda Reyp/e/cheenam/e/ch nehshta ehpoka doo aanoo?	Este rio transborda repentinamente nesta época do ano?
3-62	Are there a lot of large rocks in the riverbed?	aa moo/ee/tash pehdraash gr/a/jeesh noo leytoo doo Ree-yoo?	Há muitas pedras grandes no leito do rio?

3

3-59	How deep is this waterway?	kwaao eh aa prof/o/jeedaajee deyshche Ree-yoo?	Qual é a profundidade deste rio?
3-60	Can the stream be crossed during this time of year?	o Ree-yoo pawjee seyR kroozaadoo nehshta ehpoka doo aanoo?	O rio pode ser cruzado nesta época do ano?
3-61	Does this river flood suddenly during this time of year?	eyshchee Ree-yoo tr/a/shbawRda Reyp/e/cheenam/e/ch nehshta ehpoka doo aanoo?	Este rio transborda repentinamente nesta época do ano?
3-62	Are there a lot of large rocks in the riverbed?	aa moo/ee/tash pehdraash gr/a/jeesh noo leytoo doo Ree-yoo?	Há muitas pedras grandes no leito do rio?

3

3-63	Are the riverbanks very steep?	aash maaRzh/e/sh doo Ree-yoo s/a/oo moo/ee/ too owltaash?	As margens do rio são muito altas?
3-64	Are there barriers on the riverbank?	aa baaReyrash naash maaRzh/e/sh doo Ree-yoo?	Há barreiras nas margens do rio?
3-65	Has the roadway eroded?	aa eyshtraada sofrey-oo jeeshgaashchee?	A estrada sofreu desgaste?
3-66	Is there any snow on this route?	aa nehvee nehshta eshtraada?	Há neve nesta estrada?
3-67	Is this route covered with ice?	ehshta eyshtraada eyshtha kobeRta jee zheyloo?	Esta estrada está coberta de gelo?

3-63	Are the riverbanks very steep?	aash maaRzh/e/sh doo Ree-yoo s/a/oo moo/ee/ too owltaash?	As margens do rio são muito altas?
3-64	Are there barriers on the riverbank?	aa baaReyrash naash maaRzh/e/sh doo Ree-yoo?	Há barreiras nas margens do rio?
3-65	Has the roadway eroded?	aa eyshtraada sofrey-oo jeeshgaashchee?	A estrada sofreu desgaste?
3-66	Is there any snow on this route?	aa nehvee nehshta eshtraada?	Há neve nesta estrada?
3-67	Is this route covered with ice?	ehshta eyshtraada eyshtha kobeRta jee zheyloo?	Esta estrada está coberta de gelo?

3-63	Are the riverbanks very steep?	aash maaRzh/e/sh doo Ree-yoo s/a/oo moo/ee/ too owltaash?	As margens do rio são muito altas?
3-64	Are there barriers on the riverbank?	aa baaReyrash naash maaRzh/e/sh doo Ree-yoo?	Há barreiras nas margens do rio?
3-65	Has the roadway eroded?	aa eyshtraada sofrey-oo jeeshgaashchee?	A estrada sofreu desgaste?
3-66	Is there any snow on this route?	aa nehvee nehshta eshtraada?	Há neve nesta estrada?
3-67	Is this route covered with ice?	ehshta eyshtraada eyshtha kobeRta jee zheyloo?	Esta estrada está coberta de gelo?

3-63	Are the riverbanks very steep?	aash maaRzh/e/sh doo Ree-yoo s/a/oo moo/ee/ too owltaash?	As margens do rio são muito altas?
3-64	Are there barriers on the riverbank?	aa baaReyrash naash maaRzh/e/sh doo Ree-yoo?	Há barreiras nas margens do rio?
3-65	Has the roadway eroded?	aa eyshtraada sofrey-oo jeeshgaashchee?	A estrada sofreu desgaste?
3-66	Is there any snow on this route?	aa nehvee nehshta eshtraada?	Há neve nesta estrada?
3-67	Is this route covered with ice?	ehshta eyshtraada eyshtha kobeRta jee zheyloo?	Esta estrada está coberta de gelo?

C: Giving Instructions			
3-68	Clear the road.	saa-yaa da eyshtraada	Saia da estrada.
3-69	Mark critical points on the map.	maaRkee oosh p/o/ toosh kreech eekoosh noo maapa	Marque os pontos críticos no mapa.
D: Giving Commands			
3-70	Show me on the map.	mawshtree noo maapa	Mostre no mapa.
3-71	Show me which direction the vehicles came from.	mawshtree aa jeerehs/a/oo jee /o/jee vee-ehr/a/oo oosh vey- eekooloosh	Mostre a direção de onde vieram os veículos.

3

C: Giving Instructions			
3-68	Clear the road.	saa-yaa da eyshtraada	Saia da estrada.
3-69	Mark critical points on the map.	maaRkee oosh p/o/ toosh kreech eekoosh noo maapa	Marque os pontos críticos no mapa.
D: Giving Commands			
3-70	Show me on the map.	mawshtree noo maapa	Mostre no mapa.
3-71	Show me which direction the vehicles came from.	mawshtree aa jeerehs/a/oo jee /o/jee vee-ehr/a/oo oosh vey- eekooloosh	Mostre a direção de onde vieram os veículos.

3

C: Giving Instructions			
3-68	Clear the road.	saa-yaa da eyshtraada	Saia da estrada.
3-69	Mark critical points on the map.	maaRkee oosh p/o/ toosh kreech eekoosh noo maapa	Marque os pontos críticos no mapa.
D: Giving Commands			
3-70	Show me on the map.	mawshtree noo maapa	Mostre no mapa.
3-71	Show me which direction the vehicles came from.	mawshtree aa jeerehs/a/oo jee /o/jee vee-ehr/a/oo oosh vey- eekooloosh	Mostre a direção de onde vieram os veículos.

3

C: Giving Instructions			
3-68	Clear the road.	saa-yaa da eyshtraada	Saia da estrada.
3-69	Mark critical points on the map.	maaRkee oosh p/o/ toosh kreech eekoosh noo maapa	Marque os pontos críticos no mapa.
D: Giving Commands			
3-70	Show me on the map.	mawshtree noo maapa	Mostre no mapa.
3-71	Show me which direction the vehicles came from.	mawshtree aa jeerehs/a/oo jee /o/jee vee-ehr/a/oo oosh vey- eekooloosh	Mostre a direção de onde vieram os veículos.

3

PART 4: PROCESSING EPWs AND CIs			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
4-1	We will process enemy prisoners of war (EPWs).	vaamoosh proseysaaR oosh preezyoneyrosh jee gehRa	Vamos processar os prisioneiros de guerra.
4-2	MPs will repatriate EPWs and CIs (civilian internees) later.	aa poleesya meeleteetaaR vaa-y ReypaatryaaR oosh preezyoneyroosh jee gehRa ee oosh seeveesh maa-ysh taaRjee	A polícia militar vai repatriar os prisioneiros de guerra e os civis mais tarde.

PART 4: PROCESSING EPWs AND CIs			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
4-1	We will process enemy prisoners of war (EPWs).	vaamoosh proseysaaR oosh preezyoneyrosh jee gehRa	Vamos processar os prisioneiros de guerra.
4-2	MPs will repatriate EPWs and CIs (civilian internees) later.	aa poleesya meeleteetaaR vaa-y ReypaatryaaR oosh preezyoneyroosh jee gehRa ee oosh seeveesh maa-ysh taaRjee	A polícia militar vai repatriar os prisioneiros de guerra e os civis mais tarde.

PART 4: PROCESSING EPWs AND CIs			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
4-1	We will process enemy prisoners of war (EPWs).	vaamoosh proseysaaR oosh preezyoneyrosh jee gehRa	Vamos processar os prisioneiros de guerra.
4-2	MPs will repatriate EPWs and CIs (civilian internees) later.	aa poleesya meeleteetaaR vaa-y ReypaatryaaR oosh preezyoneyroosh jee gehRa ee oosh seeveesh maa-ysh taaRjee	A polícia militar vai repatriar os prisioneiros de guerra e os civis mais tarde.

PART 4: PROCESSING EPWs AND CIs			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
4-1	We will process enemy prisoners of war (EPWs).	vaamoosh proseysaaR oosh preezyoneyrosh jee gehRa	Vamos processar os prisioneiros de guerra.
4-2	MPs will repatriate EPWs and CIs (civilian internees) later.	aa poleesya meeleteetaaR vaa-y ReypaatryaaR oosh preezyoneyroosh jee gehRa ee oosh seeveesh maa-ysh taaRjee	A polícia militar vai repatriar os prisioneiros de guerra e os civis mais tarde.

4-3	We will handle all EPWs and CIs according to the provisions of the Geneva Convention.	vaamoosh trataaR oosh preezyoneyroosh jee gehRa ee seeveesh jee aakoRdo k/o/ aash proveez/o/ysh daa k/o/v/e/s/a/oo jee zheynehraa	Vamos tratar os prisioneiros de guerra e civis de acordo com as provisões da Convenção de Genebra.
4-4	First aid will be provided for all wounded.	seyraa proveed/e/ seyyaadoo traataam/e/ to mehjeeekoo aa todoosh oosh feyreedoosh	Será providenciado tratamento medico a todos os feridos.
4-5	We will protect all EPWs and CIs against ill treatment.	vaamoosh proteyzheyR todoosh oysh preezyoneyroosh jee gehRa ee seeveesh k/o/tra mowlraato	Vamos proteger todos os prisioneiros de guerra e civis contra maltrato.

4

4-3	We will handle all EPWs and CIs according to the provisions of the Geneva Convention.	vaamoosh trataaR oosh preezyoneyroosh jee gehRa ee seeveesh jee aakoRdo k/o/ aash proveez/o/ysh daa k/o/v/e/s/a/oo jee zheynehraa	Vamos tratar os prisioneiros de guerra e civis de acordo com as provisões da Convenção de Genebra.
4-4	First aid will be provided for all wounded.	seyraa proveed/e/ seyyaadoo traataam/e/ to mehjeeekoo aa todoosh oosh feyreedoosh	Será providenciado tratamento medico a todos os feridos.
4-5	We will protect all EPWs and CIs against ill treatment.	vaamoosh proteyzheyR todoosh oysh preezyoneyroosh jee gehRa ee seeveesh k/o/tra mowlraato	Vamos proteger todos os prisioneiros de guerra e civis contra maltrato.

4

4-3	We will handle all EPWs and CIs according to the provisions of the Geneva Convention.	vaamoosh trataaR oosh preezyoneyroosh jee gehRa ee seeveesh jee aakoRdo k/o/ aash proveez/o/ysh daa k/o/v/e/s/a/oo jee zheynehraa	Vamos tratar os prisioneiros de guerra e civis de acordo com as provisões da Convenção de Genebra.
4-4	First aid will be provided for all wounded.	seyraa proveed/e/ seyyaadoo traataam/e/ to mehjeeekoo aa todoosh oosh feyreedoosh	Será providenciado tratamento medico a todos os feridos.
4-5	We will protect all EPWs and CIs against ill treatment.	vaamoosh proteyzheyR todoosh oysh preezyoneyroosh jee gehRa ee seeveesh k/o/tra mowlraato	Vamos proteger todos os prisioneiros de guerra e civis contra maltrato.

4

4-3	We will handle all EPWs and CIs according to the provisions of the Geneva Convention.	vaamoosh trataaR oosh preezyoneyroosh jee gehRa ee seeveesh jee aakoRdo k/o/ aash proveez/o/ysh daa k/o/v/e/s/a/oo jee zheynehraa	Vamos tratar os prisioneiros de guerra e civis de acordo com as provisões da Convenção de Genebra.
4-4	First aid will be provided for all wounded.	seyraa proveed/e/ seyyaadoo traataam/e/ to mehjeeekoo aa todoosh oosh feyreedoosh	Será providenciado tratamento medico a todos os feridos.
4-5	We will protect all EPWs and CIs against ill treatment.	vaamoosh proteyzheyR todoosh oysh preezyoneyroosh jee gehRa ee seeveesh k/o/tra mowlraato	Vamos proteger todos os prisioneiros de guerra e civis contra maltrato.

4

4-6	All EPWs and CIs will be searched and tagged.	todoosh prezyoneyroosh jee gehRa ee seeveesh seyr/a/oo Reyveeshtaadoos ee eed/e/chfeekaadoosh	Todos prisioneiros de guerra e civis serão revistados e identificados.
4-7	We will safeguard your money and valuables.	gwaaRdaareymoosh sey-oo jeenyeyroo ee obzhehtoosh jee vaaloR	Guardaremos seu dinheiro e objetos de valor.
4-8	We will give you a receipt for your money and valuables.	daareymoosh /oo/ Reyseeboo peylloo sey-oo jeenyeyroo ee obzhehtoos jee vaaloR	Daremos um recibo pelo seu dinheiro e objetos de valor.

4-6	All EPWs and CIs will be searched and tagged.	todoosh prezyoneyroosh jee gehRa ee seeveesh seyr/a/oo Reyveeshtaadoos ee eed/e/chfeekaadoosh	Todos prisioneiros de guerra e civis serão revistados e identificados.
4-7	We will safeguard your money and valuables.	gwaaRdaareymoosh sey-oo jeenyeyroo ee obzhehtoosh jee vaaloR	Guardaremos seu dinheiro e objetos de valor.
4-8	We will give you a receipt for your money and valuables.	daareymoosh /oo/ Reyseeboo peylloo sey-oo jeenyeyroo ee obzhehtoos jee vaaloR	Daremos um recibo pelo seu dinheiro e objetos de valor.

4-6	All EPWs and CIs will be searched and tagged.	todoosh prezyoneyroosh jee gehRa ee seeveesh seyr/a/oo Reyveeshtaadoos ee eed/e/chfeekaadoosh	Todos prisioneiros de guerra e civis serão revistados e identificados.
4-7	We will safeguard your money and valuables.	gwaaRdaareymoosh sey-oo jeenyeyroo ee obzhehtoosh jee vaaloR	Guardaremos seu dinheiro e objetos de valor.
4-8	We will give you a receipt for your money and valuables.	daareymoosh /oo/ Reyseeboo peylloo sey-oo jeenyeyroo ee obzhehtoos jee vaaloR	Daremos um recibo pelo seu dinheiro e objetos de valor.

4-6	All EPWs and CIs will be searched and tagged.	todoosh prezyoneyroosh jee gehRa ee seeveesh seyr/a/oo Reyveeshtaadoos ee eed/e/chfeekaadoosh	Todos prisioneiros de guerra e civis serão revistados e identificados.
4-7	We will safeguard your money and valuables.	gwaaRdaareymoosh sey-oo jeenyeyroo ee obzhehtoosh jee vaaloR	Guardaremos seu dinheiro e objetos de valor.
4-8	We will give you a receipt for your money and valuables.	daareymoosh /oo/ Reyseeboo peylloo sey-oo jeenyeyroo ee obzhehtoos jee vaaloR	Daremos um recibo pelo seu dinheiro e objetos de valor.

4-9	Money and valuables will be returned to you.	sey-oo jeenyeyroo ee sey-oosh obzhehtoosh jee vaaloR seyr/a/oo deyvolveedoosh	Seu dinheiro e seus objetos de valor serão devolvidos.
4-10	We will lead you to an enclosed area.	vaamoosh leyvaaloo aa ooma aareeya feyshaada	Vamos levá-lo à uma área fechada.
4-11	You are allowed to dig foxholes.	vosey pawjee kaavaaR ooma tr/ee/sheyra	Você pode cavar uma trincheira.
4-12	You are allowed to dig holes in the ground to help shelter you.	vosey pawjee kaavaaR /oo/ aabreeego paaraa vosey	Você pode cavar um abrigo para você.
4-13	We have to question you.	teymoosh kee /ee/ teyRogaaloo	Temos que interrogá-lo.

4

4-9	Money and valuables will be returned to you.	sey-oo jeenyeyroo ee sey-oosh obzhehtoosh jee vaaloR seyr/a/oo deyvolveedoosh	Seu dinheiro e seus objetos de valor serão devolvidos.
4-10	We will lead you to an enclosed area.	vaamoosh leyvaaloo aa ooma aareeya feyshaada	Vamos levá-lo à uma área fechada.
4-11	You are allowed to dig foxholes.	vosey pawjee kaavaaR ooma tr/ee/sheyra	Você pode cavar uma trincheira.
4-12	You are allowed to dig holes in the ground to help shelter you.	vosey pawjee kaavaaR /oo/ aabreeego paaraa vosey	Você pode cavar um abrigo para você.
4-13	We have to question you.	teymoosh kee /ee/ teyRogaaloo	Temos que interrogá-lo.

4

4-9	Money and valuables will be returned to you.	sey-oo jeenyeyroo ee sey-oosh obzhehtoosh jee vaaloR seyr/a/oo deyvolveedoosh	Seu dinheiro e seus objetos de valor serão devolvidos.
4-10	We will lead you to an enclosed area.	vaamoosh leyvaaloo aa ooma aareeya feyshaada	Vamos levá-lo à uma área fechada.
4-11	You are allowed to dig foxholes.	vosey pawjee kaavaaR ooma tr/ee/sheyra	Você pode cavar uma trincheira.
4-12	You are allowed to dig holes in the ground to help shelter you.	vosey pawjee kaavaaR /oo/ aabreeego paaraa vosey	Você pode cavar um abrigo para você.
4-13	We have to question you.	teymoosh kee /ee/ teyRogaaloo	Temos que interrogá-lo.

4

4-9	Money and valuables will be returned to you.	sey-oo jeenyeyroo ee sey-oosh obzhehtoosh jee vaaloR seyr/a/oo deyvolveedoosh	Seu dinheiro e seus objetos de valor serão devolvidos.
4-10	We will lead you to an enclosed area.	vaamoosh leyvaaloo aa ooma aareeya feyshaada	Vamos levá-lo à uma área fechada.
4-11	You are allowed to dig foxholes.	vosey pawjee kaavaaR ooma tr/ee/sheyra	Você pode cavar uma trincheira.
4-12	You are allowed to dig holes in the ground to help shelter you.	vosey pawjee kaavaaR /oo/ aabreeego paaraa vosey	Você pode cavar um abrigo para você.
4-13	We have to question you.	teymoosh kee /ee/ teyRogaaloo	Temos que interrogá-lo.

4

4-14	Somebody will question you now.	owlg/e/ vaa-y /ee/ teyRogaaloo aagawraa	Alguém vai interrogá-lo agora.
4-15	You will be taken to another location.	vosey vaa-y seyR leyvaadop paara otroo lokow	Você vai ser levado para outro local.
4-16	You will be assigned an identification number (internment serial number).	vosey vaa-y ReyseybeyR /oo/ noomeyroo jee eed/e/ chfeekaas/a/oo	Você vai receber um número de identificação.
4-17	Your information will be provided to a Prisoner of War Information Center.	soowa /ee/foRmaas/a/ oo seyraa /e/vyaadaa paara oo s/e/troo jee / ee/foRmaas/o/ysh dosh preezyoneyroosh jee gehRa	Sua informação será enviada para o Centro de Informações dos Prisioneiros de Guerra.

4-14	Somebody will question you now.	owlg/e/ vaa-y /ee/ teyRogaaloo aagawraa	Alguém vai interrogá-lo agora.
4-15	You will be taken to another location.	vosey vaa-y seyR leyvaadop paara otroo lokow	Você vai ser levado para outro local.
4-16	You will be assigned an identification number (internment serial number).	vosey vaa-y ReyseybeyR /oo/ noomeyroo jee eed/e/ chfeekaas/a/oo	Você vai receber um número de identificação.
4-17	Your information will be provided to a Prisoner of War Information Center.	soowa /ee/foRmaas/a/ oo seyraa /e/vyaadaa paara oo s/e/troo jee / ee/foRmaas/o/ysh dosh preezyoneyroosh jee gehRa	Sua informação será enviada para o Centro de Informações dos Prisioneiros de Guerra.

4-14	Somebody will question you now.	owlg/e/ vaa-y /ee/ teyRogaaloo aagawraa	Alguém vai interrogá-lo agora.
4-15	You will be taken to another location.	vosey vaa-y seyR leyvaadop paara otroo lokow	Você vai ser levado para outro local.
4-16	You will be assigned an identification number (internment serial number).	vosey vaa-y ReyseybeyR /oo/ noomeyroo jee eed/e/ chfeekaas/a/oo	Você vai receber um número de identificação.
4-17	Your information will be provided to a Prisoner of War Information Center.	soowa /ee/foRmaas/a/ oo seyraa /e/vyaadaa paara oo s/e/troo jee / ee/foRmaas/o/ysh dosh preezyoneyroosh jee gehRa	Sua informação será enviada para o Centro de Informações dos Prisioneiros de Guerra.

4-14	Somebody will question you now.	owlg/e/ vaa-y /ee/ teyRogaaloo aagawraa	Alguém vai interrogá-lo agora.
4-15	You will be taken to another location.	vosey vaa-y seyR leyvaadop paara otroo lokow	Você vai ser levado para outro local.
4-16	You will be assigned an identification number (internment serial number).	vosey vaa-y ReyseybeyR /oo/ noomeyroo jee eed/e/ chfeekaas/a/oo	Você vai receber um número de identificação.
4-17	Your information will be provided to a Prisoner of War Information Center.	soowa /ee/foRmaas/a/ oo seyraa /e/vyaadaa paara oo s/e/troo jee / ee/foRmaas/o/ysh dosh preezyoneyroosh jee gehRa	Sua informação será enviada para o Centro de Informações dos Prisioneiros de Guerra.

B: Gathering Information

4-18	Do you need first aid?	vosey preyseeza jee preemeyroosh sokawRoosh?	Você precisa de primeiros socorros?
4-19	Are you hurt?	vosey eyshtaa masshookaadoo?	Você está machucado?
4-20	Do you need food?	vosey preyseeza komeyR?	Você precisa comer?
4-21	Do you need water?	vosey preyseeza jee aagwaa?	Você precisa de água?
4-22	Do you have any documents?	vosey t/e/ dokoom/e/ too?	Você tem documento?
4-23	Do you have weapons?	vosey t/e/ aaRmash?	Você tem armas?

4

B: Gathering Information

4-18	Do you need first aid?	vosey preyseeza jee preemeyroosh sokawRoosh?	Você precisa de primeiros socorros?
4-19	Are you hurt?	vosey eyshtaa masshookaadoo?	Você está machucado?
4-20	Do you need food?	vosey preyseeza komeyR?	Você precisa comer?
4-21	Do you need water?	vosey preyseeza jee aagwaa?	Você precisa de água?
4-22	Do you have any documents?	vosey t/e/ dokoom/e/ too?	Você tem documento?
4-23	Do you have weapons?	vosey t/e/ aaRmash?	Você tem armas?

4

B: Gathering Information

4-18	Do you need first aid?	vosey preyseeza jee preemeyroosh sokawRoosh?	Você precisa de primeiros socorros?
4-19	Are you hurt?	vosey eyshtaa masshookaadoo?	Você está machucado?
4-20	Do you need food?	vosey preyseeza komeyR?	Você precisa comer?
4-21	Do you need water?	vosey preyseeza jee aagwaa?	Você precisa de água?
4-22	Do you have any documents?	vosey t/e/ dokoom/e/ too?	Você tem documento?
4-23	Do you have weapons?	vosey t/e/ aaRmash?	Você tem armas?

4

B: Gathering Information

4-18	Do you need first aid?	vosey preyseeza jee preemeyroosh sokawRoosh?	Você precisa de primeiros socorros?
4-19	Are you hurt?	vosey eyshtaa masshookaadoo?	Você está machucado?
4-20	Do you need food?	vosey preyseeza komeyR?	Você precisa comer?
4-21	Do you need water?	vosey preyseeza jee aagwaa?	Você precisa de água?
4-22	Do you have any documents?	vosey t/e/ dokoom/e/ too?	Você tem documento?
4-23	Do you have weapons?	vosey t/e/ aaRmash?	Você tem armas?

4

4-24	What is your name?	kwaao eh oo sey-oo nomee?	Qual é o seu nome?
4-25	What is your rank?	kwaao eh oo sey-oo poshtoo?	Qual é o seu posto?
4-26	What is your unit?	kwaao eh aa soowaa ooneedaajee?	Qual é a sua unidade?
4-27	Do you have any information for us?	vosey t/e/ aalg/oo/ ma /ee/foRmaas/a/oo paaraa noysh?	Você tem alguma informação para nós?
4-28	Where is your unit?	/o/jee eyshtaa aa soowa ooneedaajee?	Onde está a sua unidade?

4-24	What is your name?	kwaao eh oo sey-oo nomee?	Qual é o seu nome?
4-25	What is your rank?	kwaao eh oo sey-oo poshtoo?	Qual é o seu posto?
4-26	What is your unit?	kwaao eh aa soowaa ooneedaajee?	Qual é a sua unidade?
4-27	Do you have any information for us?	vosey t/e/ aalg/oo/ ma /ee/foRmaas/a/oo paaraa noysh?	Você tem alguma informação para nós?
4-28	Where is your unit?	/o/jee eyshtaa aa soowa ooneedaajee?	Onde está a sua unidade?

4-24	What is your name?	kwaao eh oo sey-oo nomee?	Qual é o seu nome?
4-25	What is your rank?	kwaao eh oo sey-oo poshtoo?	Qual é o seu posto?
4-26	What is your unit?	kwaao eh aa soowaa ooneedaajee?	Qual é a sua unidade?
4-27	Do you have any information for us?	vosey t/e/ aalg/oo/ ma /ee/foRmaas/a/oo paaraa noysh?	Você tem alguma informação para nós?
4-28	Where is your unit?	/o/jee eyshtaa aa soowa ooneedaajee?	Onde está a sua unidade?

4-24	What is your name?	kwaao eh oo sey-oo nomee?	Qual é o seu nome?
4-25	What is your rank?	kwaao eh oo sey-oo poshtoo?	Qual é o seu posto?
4-26	What is your unit?	kwaao eh aa soowaa ooneedaajee?	Qual é a sua unidade?
4-27	Do you have any information for us?	vosey t/e/ aalg/oo/ ma /ee/foRmaas/a/oo paaraa noysh?	Você tem alguma informação para nós?
4-28	Where is your unit?	/o/jee eyshtaa aa soowa ooneedaajee?	Onde está a sua unidade?

C: Giving Instructions			
4-29	Provide shelter to protect EPWs from the elements.	proveed/e/seeyee aabreegoo paaraa proteyzheyR oosh preezyoneyroosh jee gehRa	Providencie abrigo para proteger os prisioneiros de guerra.
4-30	All male EPWs will be moved to another location.	todoosh oosh preezyoneyroosh jee gehRa maashkooleenoosh seyr/a/oo /e/vyaadoosh paara otroo lokow	Todos os prisioneiros de guerra masculinos serão enviados para outro local.
D: Giving Commands			
4-31	Do not speak to anybody.	n/a/oo faale k/o/ n/ ee/g/e/	Não fale com ninguém.

4

C: Giving Instructions			
4-29	Provide shelter to protect EPWs from the elements.	proveed/e/seeyee aabreegoo paaraa proteyzheyR oosh preezyoneyroosh jee gehRa	Providencie abrigo para proteger os prisioneiros de guerra.
4-30	All male EPWs will be moved to another location.	todoosh oosh preezyoneyroosh jee gehRa maashkooleenoosh seyr/a/oo /e/vyaadoosh paara otroo lokow	Todos os prisioneiros de guerra masculinos serão enviados para outro local.
D: Giving Commands			
4-31	Do not speak to anybody.	n/a/oo faale k/o/ n/ ee/g/e/	Não fale com ninguém.

4

C: Giving Instructions			
4-29	Provide shelter to protect EPWs from the elements.	proveed/e/seeyee aabreegoo paaraa proteyzheyR oosh preezyoneyroosh jee gehRa	Providencie abrigo para proteger os prisioneiros de guerra.
4-30	All male EPWs will be moved to another location.	todoosh oosh preezyoneyroosh jee gehRa maashkooleenoosh seyr/a/oo /e/vyaadoosh paara otroo lokow	Todos os prisioneiros de guerra masculinos serão enviados para outro local.
D: Giving Commands			
4-31	Do not speak to anybody.	n/a/oo faale k/o/ n/ ee/g/e/	Não fale com ninguém.

4

C: Giving Instructions			
4-29	Provide shelter to protect EPWs from the elements.	proveed/e/seeyee aabreegoo paaraa proteyzheyR oosh preezyoneyroosh jee gehRa	Providencie abrigo para proteger os prisioneiros de guerra.
4-30	All male EPWs will be moved to another location.	todoosh oosh preezyoneyroosh jee gehRa maashkooleenoosh seyr/a/oo /e/vyaadoosh paara otroo lokow	Todos os prisioneiros de guerra masculinos serão enviados para outro local.
D: Giving Commands			
4-31	Do not speak to anybody.	n/a/oo faale k/o/ n/ ee/g/e/	Não fale com ninguém.

4

4-32	Stand still.	feekee paaraadoo	Fique parado.
4-33	Move here.	veynya aakee	Venha aqui.
4-34	Stay within this area.	feekee nehshta aareeya	Fique nesta área.
4-35	Do not cross this boundary.	n/a/oo paasee deyshchee p/o/to	Não passe deste ponto.

4-32	Stand still.	feekee paaraadoo	Fique parado.
4-33	Move here.	veynya aakee	Venha aqui.
4-34	Stay within this area.	feekee nehshta aareeya	Fique nesta área.
4-35	Do not cross this boundary.	n/a/oo paasee deyshchee p/o/to	Não passe deste ponto.

PART 5: CONVOY SECURITY OPERATIONS

A: Explaining Actions and Providing Clarifications

5-1	We are leading a convoy through this area.	eyshaamoosh paas/a/doo /oo/ k/o/boyoo nehshta aareeya	Estamos passando um comboio nesta área.
-----	--	---	---

PART 5: CONVOY SECURITY OPERATIONS

A: Explaining Actions and Providing Clarifications

5-1	We are leading a convoy through this area.	eyshaamoosh paas/a/doo /oo/ k/o/boyoo nehshta aareeya	Estamos passando um comboio nesta área.
-----	--	---	---

4-32	Stand still.	feekee paaraadoo	Fique parado.
4-33	Move here.	veynya aakee	Venha aqui.
4-34	Stay within this area.	feekee nehshta aareeya	Fique nesta área.
4-35	Do not cross this boundary.	n/a/oo paasee deyshchee p/o/to	Não passe deste ponto.

4-32	Stand still.	feekee paaraadoo	Fique parado.
4-33	Move here.	veynya aakee	Venha aqui.
4-34	Stay within this area.	feekee nehshta aareeya	Fique nesta área.
4-35	Do not cross this boundary.	n/a/oo paasee deyshchee p/o/to	Não passe deste ponto.

PART 5: CONVOY SECURITY OPERATIONS

A: Explaining Actions and Providing Clarifications

5-1	We are leading a convoy through this area.	eyshaamoosh paas/a/doo /oo/ k/o/boyoo nehshta aareeya	Estamos passando um comboio nesta área.
-----	--	---	---

PART 5: CONVOY SECURITY OPERATIONS

A: Explaining Actions and Providing Clarifications

5-1	We are leading a convoy through this area.	eyshaamoosh paas/a/doo /oo/ k/o/boyoo nehshta aareeya	Estamos passando um comboio nesta área.
-----	--	---	---

5-2	We are responsible for the security of the convoy.	somoosh Reyshp/o/ saaveysh peyla seygoor/a/sa doo k/o// bawyoo	Somos responsáveis pela segurança do comboio.
5-3	We must conduct safety inspections on all the vehicles.	teymoosh kee faazeyR /ee/shpehs/a/oo jee seyoor/a/sa /e/ todoosh oos vey-eekooloosh	Temos que fazer inspeção de segurança em todos os veículos.
5-4	We must drive the convoy through this intersection.	preyseezaamoosh paasaaR oo k/o/ bawyoo poR eyshchee krozaam/e/too	Precisamos passar o comboio por este cruzamento.
5-5	We are escorting the convoy.	eyshtaamoosh eskowlt/a/doo oo k/o/ bawyoo	Estamos escoltando o comboio.

5

5-2	We are responsible for the security of the convoy.	somoosh Reyshp/o/ saaveysh peyla seygoor/a/sa doo k/o// bawyoo	Somos responsáveis pela segurança do comboio.
5-3	We must conduct safety inspections on all the vehicles.	teymoosh kee faazeyR /ee/shpehs/a/oo jee seyoor/a/sa /e/ todoosh oos vey-eekooloosh	Temos que fazer inspeção de segurança em todos os veículos.
5-4	We must drive the convoy through this intersection.	preyseezaamoosh paasaaR oo k/o/ bawyoo poR eyshchee krozaam/e/too	Precisamos passar o comboio por este cruzamento.
5-5	We are escorting the convoy.	eyshtaamoosh eskowlt/a/doo oo k/o/ bawyoo	Estamos escoltando o comboio.

5

5-2	We are responsible for the security of the convoy.	somoosh Reyshp/o/ saaveysh peyla seygoor/a/sa doo k/o// bawyoo	Somos responsáveis pela segurança do comboio.
5-3	We must conduct safety inspections on all the vehicles.	teymoosh kee faazeyR /ee/shpehs/a/oo jee seyoor/a/sa /e/ todoosh oos vey-eekooloosh	Temos que fazer inspeção de segurança em todos os veículos.
5-4	We must drive the convoy through this intersection.	preyseezaamoosh paasaaR oo k/o/ bawyoo poR eyshchee krozaam/e/too	Precisamos passar o comboio por este cruzamento.
5-5	We are escorting the convoy.	eyshtaamoosh eskowlt/a/doo oo k/o/ bawyoo	Estamos escoltando o comboio.

5

5-2	We are responsible for the security of the convoy.	somoosh Reyshp/o/ saaveysh peyla seygoor/a/sa doo k/o// bawyoo	Somos responsáveis pela segurança do comboio.
5-3	We must conduct safety inspections on all the vehicles.	teymoosh kee faazeyR /ee/shpehs/a/oo jee seyoor/a/sa /e/ todoosh oos vey-eekooloosh	Temos que fazer inspeção de segurança em todos os veículos.
5-4	We must drive the convoy through this intersection.	preyseezaamoosh paasaaR oo k/o/ bawyoo poR eyshchee krozaam/e/too	Precisamos passar o comboio por este cruzamento.
5-5	We are escorting the convoy.	eyshtaamoosh eskowlt/a/doo oo k/o/ bawyoo	Estamos escoltando o comboio.

5

5-6	We must seek an alternate route.	preyseezaamoosh /e/k/o/traaR /oo/ otroo kaameenyoo	Precisamos encontrar um outro caminho.
5-7	We will use tanks to detonate mines.	vaamoosh oozaaR t/a/keesh paaraa deytonaaR meenash	Vamos usar tanques para detonar minas.
5-8	Snipers may fire on convoys in this area.	aacheeraadohreesh pawd/e/ aacheeraaR nos k/o/bawyoos nehshta aareeya	Atiradores podem atirar nos comboios nesta área.
5-9	Unexploded ordnance may be planted in the road.	pawjee teyR b/o/ba pl/a/taada nehshta eyshtraada	Pode ter bomba plantada nesta estrada.

5-6	We must seek an alternate route.	preyseezaamoosh /e/k/o/traaR /oo/ otroo kaameenyoo	Precisamos encontrar um outro caminho.
5-7	We will use tanks to detonate mines.	vaamoosh oozaaR t/a/keesh paaraa deytonaaR meenash	Vamos usar tanques para detonar minas.
5-8	Snipers may fire on convoys in this area.	aacheeraadohreesh pawd/e/ aacheeraaR nos k/o/bawyoos nehshta aareeya	Atiradores podem atirar nos comboios nesta área.
5-9	Unexploded ordnance may be planted in the road.	pawjee teyR b/o/ba pl/a/taada nehshta eyshtraada	Pode ter bomba plantada nesta estrada.

5-6	We must seek an alternate route.	preyseezaamoosh /e/k/o/traaR /oo/ otroo kaameenyoo	Precisamos encontrar um outro caminho.
5-7	We will use tanks to detonate mines.	vaamoosh oozaaR t/a/keesh paaraa deytonaaR meenash	Vamos usar tanques para detonar minas.
5-8	Snipers may fire on convoys in this area.	aacheeraadohreesh pawd/e/ aacheeraaR nos k/o/bawyoos nehshta aareeya	Atiradores podem atirar nos comboios nesta área.
5-9	Unexploded ordnance may be planted in the road.	pawjee teyR b/o/ba pl/a/taada nehshta eyshtraada	Pode ter bomba plantada nesta estrada.

5-6	We must seek an alternate route.	preyseezaamoosh /e/k/o/traaR /oo/ otroo kaameenyoo	Precisamos encontrar um outro caminho.
5-7	We will use tanks to detonate mines.	vaamoosh oozaaR t/a/keesh paaraa deytonaaR meenash	Vamos usar tanques para detonar minas.
5-8	Snipers may fire on convoys in this area.	aacheeraadohreesh pawd/e/ aacheeraaR nos k/o/bawyoos nehshta aareeya	Atiradores podem atirar nos comboios nesta área.
5-9	Unexploded ordnance may be planted in the road.	pawjee teyR b/o/ba pl/a/taada nehshta eyshtraada	Pode ter bomba plantada nesta estrada.

5-10	The convoy will continue when the ambush is suppressed.	o k/o/bawyoo vaa-y k/o/cheenwaaR kw/a/doo aa /e/boshkaada foR k/o/trolaada	O comboio vai continuar quando a emboscada for controlada.
B: Gathering Information			
5-11	Is there a bridge to cross the river?	aa ooma p/o/chee paaraa kroozaaR oo Ree-yoo?	Há uma ponte para cruzar o rio?
5-12	Will this bridge support heavy vehicles?	ehshtaa p/o/che aagw/e/ta vey-eekoolosh peyzaadoosh?	Esta ponte agüenta veículos pesados?
5-13	Does this road lead through any towns?	aa eyshtraada paasa poR aalg/oo/ma seedaajee?	A estrada passa por alguma cidade?

5

5-10	The convoy will continue when the ambush is suppressed.	o k/o/bawyoo vaa-y k/o/cheenwaaR kw/a/doo aa /e/boshkaada foR k/o/trolaada	O comboio vai continuar quando a emboscada for controlada.
B: Gathering Information			
5-11	Is there a bridge to cross the river?	aa ooma p/o/chee paaraa kroozaaR oo Ree-yoo?	Há uma ponte para cruzar o rio?
5-12	Will this bridge support heavy vehicles?	ehshtaa p/o/che aagw/e/ta vey-eekoolosh peyzaadoosh?	Esta ponte agüenta veículos pesados?
5-13	Does this road lead through any towns?	aa eyshtraada paasa poR aalg/oo/ma seedaajee?	A estrada passa por alguma cidade?

5

5-10	The convoy will continue when the ambush is suppressed.	o k/o/bawyoo vaa-y k/o/cheenwaaR kw/a/doo aa /e/boshkaada foR k/o/trolaada	O comboio vai continuar quando a emboscada for controlada.
B: Gathering Information			
5-11	Is there a bridge to cross the river?	aa ooma p/o/chee paaraa kroozaaR oo Ree-yoo?	Há uma ponte para cruzar o rio?
5-12	Will this bridge support heavy vehicles?	ehshtaa p/o/che aagw/e/ta vey-eekoolosh peyzaadoosh?	Esta ponte agüenta veículos pesados?
5-13	Does this road lead through any towns?	aa eyshtraada paasa poR aalg/oo/ma seedaajee?	A estrada passa por alguma cidade?

5

5-10	The convoy will continue when the ambush is suppressed.	o k/o/bawyoo vaa-y k/o/cheenwaaR kw/a/doo aa /e/boshkaada foR k/o/trolaada	O comboio vai continuar quando a emboscada for controlada.
B: Gathering Information			
5-11	Is there a bridge to cross the river?	aa ooma p/o/chee paaraa kroozaaR oo Ree-yoo?	Há uma ponte para cruzar o rio?
5-12	Will this bridge support heavy vehicles?	ehshtaa p/o/che aagw/e/ta vey-eekoolosh peyzaadoosh?	Esta ponte agüenta veículos pesados?
5-13	Does this road lead through any towns?	aa eyshtraada paasa poR aalg/oo/ma seedaajee?	A estrada passa por alguma cidade?

5

5-14	Does this road lead through heavy traffic areas?	ehshta eyshtraada paasa poR aareeyash jee traafeygoo /ee/t/e/ soo?	Esta estrada passa por áreas de tráfego intenso?
5-15	Are there friendly units in this area?	aa ooneedaajeesh aameegash nehshta aareeya?	Há unidades amigas nesta área?
5-16	Was enemy activity reported in this area?	aak/o/tehsey-oo aalg/oo/ma aas/a/oo eeneemeega nehshta aareeya?	Aconteceu alguma ação inimiga nesta área?
5-17	Are there checkpoints on this road?	aa p/o/toosh jee k/o/trolee nehshta eyshtraada?	Há pontos de controle nesta estrada?

5-14	Does this road lead through heavy traffic areas?	ehshta eyshtraada paasa poR aareeyash jee traafeygoo /ee/t/e/ soo?	Esta estrada passa por áreas de tráfego intenso?
5-15	Are there friendly units in this area?	aa ooneedaajeesh aameegash nehshta aareeya?	Há unidades amigas nesta área?
5-16	Was enemy activity reported in this area?	aak/o/tehsey-oo aalg/oo/ma aas/a/oo eeneemeega nehshta aareeya?	Aconteceu alguma ação inimiga nesta área?
5-17	Are there checkpoints on this road?	aa p/o/toosh jee k/o/trolee nehshta eyshtraada?	Há pontos de controle nesta estrada?

5-14	Does this road lead through heavy traffic areas?	ehshta eyshtraada paasa poR aareeyash jee traafeygoo /ee/t/e/ soo?	Esta estrada passa por áreas de tráfego intenso?
5-15	Are there friendly units in this area?	aa ooneedaajeesh aameegash nehshta aareeya?	Há unidades amigas nesta área?
5-16	Was enemy activity reported in this area?	aak/o/tehsey-oo aalg/oo/ma aas/a/oo eeneemeega nehshta aareeya?	Aconteceu alguma ação inimiga nesta área?
5-17	Are there checkpoints on this road?	aa p/o/toosh jee k/o/trolee nehshta eyshtraada?	Há pontos de controle nesta estrada?

5-14	Does this road lead through heavy traffic areas?	ehshta eyshtraada paasa poR aareeyash jee traafeygoo /ee/t/e/ soo?	Esta estrada passa por áreas de tráfego intenso?
5-15	Are there friendly units in this area?	aa ooneedaajeesh aameegash nehshta aareeya?	Há unidades amigas nesta área?
5-16	Was enemy activity reported in this area?	aak/o/tehsey-oo aalg/oo/ma aas/a/oo eeneemeega nehshta aareeya?	Aconteceu alguma ação inimiga nesta área?
5-17	Are there checkpoints on this road?	aa p/o/toosh jee k/o/trolee nehshta eyshtraada?	Há pontos de controle nesta estrada?

5-18	Is there a site to refuel?	aa loogaareesh jee aabaashteyseem/e/too jee k/o/booshcheeveyoo?	Há lugares de abastecimento de combustível?
5-19	Are there areas to take cover?	aa loogaareesh paara proteys/a/oo?	Há lugares para proteção?
C: Giving Instructions			
5-20	We need assistance.	preyseezaamoosh jee aazhooda	Precisamos de ajuda.
5-21	Look out for booby traps in the area.	kweedaadoo k/o/ aaRmaajeelyash nehshta aareeyaa	Cuidado com armadilhas nesta área.

5

5-18	Is there a site to refuel?	aa loogaareesh jee aabaashteyseem/e/too jee k/o/booshcheeveyoo?	Há lugares de abastecimento de combustível?
5-19	Are there areas to take cover?	aa loogaareesh paara proteys/a/oo?	Há lugares para proteção?
C: Giving Instructions			
5-20	We need assistance.	preyseezaamoosh jee aazhooda	Precisamos de ajuda.
5-21	Look out for booby traps in the area.	kweedaadoo k/o/ aaRmaajeelyash nehshta aareeyaa	Cuidado com armadilhas nesta área.

5

5-18	Is there a site to refuel?	aa loogaareesh jee aabaashteyseem/e/too jee k/o/booshcheeveyoo?	Há lugares de abastecimento de combustível?
5-19	Are there areas to take cover?	aa loogaareesh paara proteys/a/oo?	Há lugares para proteção?
C: Giving Instructions			
5-20	We need assistance.	preyseezaamoosh jee aazhooda	Precisamos de ajuda.
5-21	Look out for booby traps in the area.	kweedaadoo k/o/ aaRmaajeelyash nehshta aareeyaa	Cuidado com armadilhas nesta área.

5

5-18	Is there a site to refuel?	aa loogaareesh jee aabaashteyseem/e/too jee k/o/booshcheeveyoo?	Há lugares de abastecimento de combustível?
5-19	Are there areas to take cover?	aa loogaareesh paara proteys/a/oo?	Há lugares para proteção?
C: Giving Instructions			
5-20	We need assistance.	preyseezaamoosh jee aazhooda	Precisamos de ajuda.
5-21	Look out for booby traps in the area.	kweedaadoo k/o/ aaRmaajeelyash nehshta aareeyaa	Cuidado com armadilhas nesta área.

5

D: Giving Commands			
5-22	Do not drive on the shoulder of the road.	n/a/oo jeereezha noo aakoshtaam/e/to daa eyshtraada	Não dirija no acostamento da estrada.
5-23	Follow the vehicle in front of you.	seegaa oo vey-eekooloo naa soowa fr/e/chee	Siga o veículo na sua frente.

D: Giving Commands			
5-22	Do not drive on the shoulder of the road.	n/a/oo jeereezha noo aakoshtaam/e/to daa eyshtraada	Não dirija no acostamento da estrada.
5-23	Follow the vehicle in front of you.	seegaa oo vey-eekooloo naa soowa fr/e/chee	Siga o veículo na sua frente.

D: Giving Commands			
5-22	Do not drive on the shoulder of the road.	n/a/oo jeereezha noo aakoshtaam/e/to daa eyshtraada	Não dirija no acostamento da estrada.
5-23	Follow the vehicle in front of you.	seegaa oo vey-eekooloo naa soowa fr/e/chee	Siga o veículo na sua frente.

D: Giving Commands			
5-22	Do not drive on the shoulder of the road.	n/a/oo jeereezha noo aakoshtaam/e/to daa eyshtraada	Não dirija no acostamento da estrada.
5-23	Follow the vehicle in front of you.	seegaa oo vey-eekooloo naa soowa fr/e/chee	Siga o veículo na sua frente.

PART 6: ESTABLISH AND SUPERVISE A DEFILE

A: Explaining Actions and Providing Clarifications

6-1	We are establishing a defile (<i>a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles</i>).	eyshtaamoosh m/o/t/a/doo /oo/ eyshtreitaam/e/too naa eyshtraada	Estamos montando um estreitamento na estrada.
6-2	The MP will allow traffic to move in only one direction at a time through the defile.	aa poleesya meeleetaaR vaa-y peyRmeechheeR oo flooksoo jee vey-eekooloosh /e/ aapeynash ooma jeereys/a/oo noo p/o/ too jee eyshtrytaam/e/ too	A Polícia Militar vai permitir o fluxo de veículos em apenas uma direção no ponto de estreitamento.

6

PART 6: ESTABLISH AND SUPERVISE A DEFILE

A: Explaining Actions and Providing Clarifications

6-1	We are establishing a defile (<i>a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles</i>).	eyshtaamoosh m/o/t/a/doo /oo/ eyshtreitaam/e/too naa eyshtraada	Estamos montando um estreitamento na estrada.
6-2	The MP will allow traffic to move in only one direction at a time through the defile.	aa poleesya meeleetaaR vaa-y peyRmeechheeR oo flooksoo jee vey-eekooloosh /e/ aapeynash ooma jeereys/a/oo noo p/o/ too jee eyshtrytaam/e/ too	A Polícia Militar vai permitir o fluxo de veículos em apenas uma direção no ponto de estreitamento.

6

PART 6: ESTABLISH AND SUPERVISE A DEFILE

A: Explaining Actions and Providing Clarifications

6-1	We are establishing a defile (<i>a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles</i>).	eyshtaamoosh m/o/t/a/doo /oo/ eyshtreitaam/e/too naa eyshtraada	Estamos montando um estreitamento na estrada.
6-2	The MP will allow traffic to move in only one direction at a time through the defile.	aa poleesya meeleetaaR vaa-y peyRmeechheeR oo flooksoo jee vey-eekooloosh /e/ aapeynash ooma jeereys/a/oo noo p/o/ too jee eyshtrytaam/e/ too	A Polícia Militar vai permitir o fluxo de veículos em apenas uma direção no ponto de estreitamento.

6

PART 6: ESTABLISH AND SUPERVISE A DEFILE

A: Explaining Actions and Providing Clarifications

6-1	We are establishing a defile (<i>a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles</i>).	eyshtaamoosh m/o/t/a/doo /oo/ eyshtreitaam/e/too naa eyshtraada	Estamos montando um estreitamento na estrada.
6-2	The MP will allow traffic to move in only one direction at a time through the defile.	aa poleesya meeleetaaR vaa-y peyRmeechheeR oo flooksoo jee vey-eekooloosh /e/ aapeynash ooma jeereys/a/oo noo p/o/ too jee eyshtrytaam/e/ too	A Polícia Militar vai permitir o fluxo de veículos em apenas uma direção no ponto de estreitamento.

6

6-3	Controls at defiles ensure that traffic moves with little delay.	os p/o/toosh jee k/o/trolee noo eyshtreetaam/e/oo v/a/ oo aaseygooraaR kee oo tr/a/zeetoo mova k/o/ pokaash Reyt/e/ s/o/ysh	Os pontos de controle no estreitamento vão assegurar que o trânsito mova com pouca retenções.
-----	--	---	---

B: Gathering Information

6-4	Have you been checked by security?	vosey foy Reyveeshtaado peyla seygoor/a/sa?	Você foi revistado pela segurança?
6-5	Is there heavy traffic in this area?	aa moo/ee/oo traafeygoo naa aareeya?	Há muito tráfego na área?

6-3	Controls at defiles ensure that traffic moves with little delay.	os p/o/toosh jee k/o/trolee noo eyshtreetaam/e/oo v/a/ oo aaseygooraaR kee oo tr/a/zeetoo mova k/o/ pokaash Reyt/e/ s/o/ysh	Os pontos de controle no estreitamento vão assegurar que o trânsito mova com pouca retenções.
-----	--	---	---

B: Gathering Information

6-4	Have you been checked by security?	vosey foy Reyveeshtaado peyla seygoor/a/sa?	Você foi revistado pela segurança?
6-5	Is there heavy traffic in this area?	aa moo/ee/oo traafeygoo naa aareeya?	Há muito tráfego na área?

6-3	Controls at defiles ensure that traffic moves with little delay.	os p/o/toosh jee k/o/trolee noo eyshtreetaam/e/oo v/a/ oo aaseygooraaR kee oo tr/a/zeetoo mova k/o/ pokaash Reyt/e/ s/o/ysh	Os pontos de controle no estreitamento vão assegurar que o trânsito mova com pouca retenções.
-----	--	---	---

B: Gathering Information

6-4	Have you been checked by security?	vosey foy Reyveeshtaado peyla seygoor/a/sa?	Você foi revistado pela segurança?
6-5	Is there heavy traffic in this area?	aa moo/ee/oo traafeygoo naa aareeya?	Há muito tráfego na área?

6-3	Controls at defiles ensure that traffic moves with little delay.	os p/o/toosh jee k/o/trolee noo eyshtreetaam/e/oo v/a/ oo aaseygooraaR kee oo tr/a/zeetoo mova k/o/ pokaash Reyt/e/ s/o/ysh	Os pontos de controle no estreitamento vão assegurar que o trânsito mova com pouca retenções.
-----	--	---	---

B: Gathering Information

6-4	Have you been checked by security?	vosey foy Reyveeshtaado peyla seygoor/a/sa?	Você foi revistado pela segurança?
6-5	Is there heavy traffic in this area?	aa moo/ee/oo traafeygoo naa aareeya?	Há muito tráfego na área?

6-6	Do you know that this road is off limits to local residents?	vosey saabee kee ehshta eyshtraada eyshtaa /ee/ tehRjeetaada aaoosh moradoreesh lokaaysh?	Você sabe que esta estrada está interditada aos moradores locais?
-----	--	---	---

C: Giving Instructions

6-7	Move in one direction only.	movaa /e/ aapeynaash ooma jeerehs/a/oo	Mova em apenas uma direção.
6-8	Proceed after military vehicles have passed.	seegaa deypo-ysh kee oos vey-eekoolosh meeletaareesh cheevehr/e/ paasaadoo	Siga depois que os veículos militares tiverem passado.

6

6-6	Do you know that this road is off limits to local residents?	vosey saabee kee ehshta eyshtraada eyshtaa /ee/ tehRjeetaada aaoosh moradoreesh lokaaysh?	Você sabe que esta estrada está interditada aos moradores locais?
-----	--	---	---

C: Giving Instructions

6-7	Move in one direction only.	movaa /e/ aapeynaash ooma jeerehs/a/oo	Mova em apenas uma direção.
6-8	Proceed after military vehicles have passed.	seegaa deypo-ysh kee oos vey-eekoolosh meeletaareesh cheevehr/e/ paasaadoo	Siga depois que os veículos militares tiverem passado.

6

6-6	Do you know that this road is off limits to local residents?	vosey saabee kee ehshta eyshtraada eyshtaa /ee/ tehRjeetaada aaoosh moradoreesh lokaaysh?	Você sabe que esta estrada está interditada aos moradores locais?
-----	--	---	---

C: Giving Instructions

6-7	Move in one direction only.	movaa /e/ aapeynaash ooma jeerehs/a/oo	Mova em apenas uma direção.
6-8	Proceed after military vehicles have passed.	seegaa deypo-ysh kee oos vey-eekoolosh meeletaareesh cheevehr/e/ paasaadoo	Siga depois que os veículos militares tiverem passado.

6

6-6	Do you know that this road is off limits to local residents?	vosey saabee kee ehshta eyshtraada eyshtaa /ee/ tehRjeetaada aaoosh moradoreesh lokaaysh?	Você sabe que esta estrada está interditada aos moradores locais?
-----	--	---	---

C: Giving Instructions

6-7	Move in one direction only.	movaa /e/ aapeynaash ooma jeerehs/a/oo	Mova em apenas uma direção.
6-8	Proceed after military vehicles have passed.	seegaa deypo-ysh kee oos vey-eekoolosh meeletaareesh cheevehr/e/ paasaadoo	Siga depois que os veículos militares tiverem passado.

6

6-9	Do not bypass the security checkpoint.	n/a/oo jeshveeye doo p/o/too jee k/o/trolee	Não desvie do ponto de controle.
6-10	Please follow the signs.	seegaa oos seenaa-ysh	Siga os sinais.
6-11	Move the vehicle to the side of the road.	movao oo vey-eekooloo paaraa aa maaRzh/e/ daa eyshtraada	Mova o veículo para a margem da estrada.
D: Giving Commands			
6-12	Clear the road.	saa-yaa daa eyshtraada	Saia da estrada.
6-13	Clear the area.	saa-yaa dehshta aareeya	Saia desta área.

6-9	Do not bypass the security checkpoint.	n/a/oo jeshveeye doo p/o/too jee k/o/trolee	Não desvie do ponto de controle.
6-10	Please follow the signs.	seegaa oos seenaa-ysh	Siga os sinais.
6-11	Move the vehicle to the side of the road.	movao oo vey-eekooloo paaraa aa maaRzh/e/ daa eyshtraada	Mova o veículo para a margem da estrada.
D: Giving Commands			
6-12	Clear the road.	saa-yaa daa eyshtraada	Saia da estrada.
6-13	Clear the area.	saa-yaa dehshta aareeya	Saia desta área.

6-9	Do not bypass the security checkpoint.	n/a/oo jeshveeye doo p/o/too jee k/o/trolee	Não desvie do ponto de controle.
6-10	Please follow the signs.	seegaa oos seenaa-ysh	Siga os sinais.
6-11	Move the vehicle to the side of the road.	movao oo vey-eekooloo paaraa aa maaRzh/e/ daa eyshtraada	Mova o veículo para a margem da estrada.
D: Giving Commands			
6-12	Clear the road.	saa-yaa daa eyshtraada	Saia da estrada.
6-13	Clear the area.	saa-yaa dehshta aareeya	Saia desta área.

6-9	Do not bypass the security checkpoint.	n/a/oo jeshveeye doo p/o/too jee k/o/trolee	Não desvie do ponto de controle.
6-10	Please follow the signs.	seegaa oos seenaa-ysh	Siga os sinais.
6-11	Move the vehicle to the side of the road.	movao oo vey-eekooloo paaraa aa maaRzh/e/ daa eyshtraada	Mova o veículo para a margem da estrada.
D: Giving Commands			
6-12	Clear the road.	saa-yaa daa eyshtraada	Saia da estrada.
6-13	Clear the area.	saa-yaa dehshta aareeya	Saia desta área.

6-14	Follow this vehicle.	seegaa eyshchee vey- eekooloo	Siga este veículo.
6-15	Search this vehicle.	Reyveeshchee eyshchee vey-eekooloo	Reviste este veículo.
6-16	Secure the entire area for the convoy.	proteyzha aa aareeya paara aa paasaazh/e/ doo k/o/baw-yoo	Proteja a área para a passagem do comboio.

6-14	Follow this vehicle.	seegaa eyshchee vey- eekooloo	Siga este veículo.
6-15	Search this vehicle.	Reyveeshchee eyshchee vey-eekooloo	Reviste este veículo.
6-16	Secure the entire area for the convoy.	proteyzha aa aareeya paara aa paasaazh/e/ doo k/o/baw-yoo	Proteja a área para a passagem do comboio.

6

6

6-14	Follow this vehicle.	seegaa eyshchee vey- eekooloo	Siga este veículo.
6-15	Search this vehicle.	Reyveeshchee eyshchee vey-eekooloo	Reviste este veículo.
6-16	Secure the entire area for the convoy.	proteyzha aa aareeya paara aa paasaazh/e/ doo k/o/baw-yoo	Proteja a área para a passagem do comboio.

6-14	Follow this vehicle.	seegaa eyshchee vey- eekooloo	Siga este veículo.
6-15	Search this vehicle.	Reyveeshchee eyshchee vey-eekooloo	Reviste este veículo.
6-16	Secure the entire area for the convoy.	proteyzha aa aareeya paara aa paasaazh/e/ doo k/o/baw-yoo	Proteja a área para a passagem do comboio.

6

6

PART 7: REAR OPERATIONS**A: Explaining Actions and Providing Clarifications**

7-1	We will receive the EPWs from the combat units.	voseysh v/a/oo ReyseybeyR oos preezyoneyrosh jee gehRa daa-ysh ooneedaajeesh jee k/o/baachee	Vocês vão receber os prisioneiros de guerra das unidades de combate.
7-2	We have to evacuate the EPWs from the battle zone.	vaamoosh teyR kee eyvaakwaaR oos preezyoneyroosh jee gehRa daa zonao jee baataalya	Vamos ter que evacuar os prisioneiros de guerra da zona de batalha.

PART 7: REAR OPERATIONS**A: Explaining Actions and Providing Clarifications**

7-1	We will receive the EPWs from the combat units.	voseysh v/a/oo ReyseybeyR oos preezyoneyrosh jee gehRa daa-ysh ooneedaajeesh jee k/o/baachee	Vocês vão receber os prisioneiros de guerra das unidades de combate.
7-2	We have to evacuate the EPWs from the battle zone.	vaamoosh teyR kee eyvaakwaaR oos preezyoneyroosh jee gehRa daa zonao jee baataalya	Vamos ter que evacuar os prisioneiros de guerra da zona de batalha.

PART 7: REAR OPERATIONS**A: Explaining Actions and Providing Clarifications**

7-1	We will receive the EPWs from the combat units.	voseysh v/a/oo ReyseybeyR oos preezyoneyrosh jee gehRa daa-ysh ooneedaajeesh jee k/o/baachee	Vocês vão receber os prisioneiros de guerra das unidades de combate.
7-2	We have to evacuate the EPWs from the battle zone.	vaamoosh teyR kee eyvaakwaaR oos preezyoneyroosh jee gehRa daa zonao jee baataalya	Vamos ter que evacuar os prisioneiros de guerra da zona de batalha.

PART 7: REAR OPERATIONS**A: Explaining Actions and Providing Clarifications**

7-1	We will receive the EPWs from the combat units.	voseysh v/a/oo ReyseybeyR oos preezyoneyrosh jee gehRa daa-ysh ooneedaajeesh jee k/o/baachee	Vocês vão receber os prisioneiros de guerra das unidades de combate.
7-2	We have to evacuate the EPWs from the battle zone.	vaamoosh teyR kee eyvaakwaaR oos preezyoneyroosh jee gehRa daa zonao jee baataalya	Vamos ter que evacuar os prisioneiros de guerra da zona de batalha.

7-3	We will deliver the EPWs to the proper authorities.	vaamoosh /e/treygaar oos preezyoneyroosh jee gehRa paara aas owtoreedaajeesh k/o/ peyt/e/cheesh	Vamos entregar os prisioneiros de guerra para as autoridades competentes.
7-4	We are here to enforce the law.	eyshaamoosh aakee paara m/a/teyR aa ley-y	Estamos aqui para manter a lei.
7-5	We are here to assist the local law enforcement if needed.	eyshaamoosh aakee paara aazhoodaaR aa poleesya lokow aa shtaabeyleyseyR aa ley see neyseysaaree-yoo	Estamos aqui para ajudar a polícia local a estabelecer a lei se necessário.

7

7-3	We will deliver the EPWs to the proper authorities.	vaamoosh /e/treygaar oos preezyoneyroosh jee gehRa paara aas owtoreedaajeesh k/o/ peyt/e/cheesh	Vamos entregar os prisioneiros de guerra para as autoridades competentes.
7-4	We are here to enforce the law.	eyshaamoosh aakee paara m/a/teyR aa ley-y	Estamos aqui para manter a lei.
7-5	We are here to assist the local law enforcement if needed.	eyshaamoosh aakee paara aazhoodaaR aa poleesya lokow aa shtaabeyleyseyR aa ley see neyseysaaree-yoo	Estamos aqui para ajudar a polícia local a estabelecer a lei se necessário.

7

7-3	We will deliver the EPWs to the proper authorities.	vaamoosh /e/treygaar oos preezyoneyroosh jee gehRa paara aas owtoreedaajeesh k/o/ peyt/e/cheesh	Vamos entregar os prisioneiros de guerra para as autoridades competentes.
7-4	We are here to enforce the law.	eyshaamoosh aakee paara m/a/teyR aa ley-y	Estamos aqui para manter a lei.
7-5	We are here to assist the local law enforcement if needed.	eyshaamoosh aakee paara aazhoodaaR aa poleesya lokow aa shtaabeyleyseyR aa ley see neyseysaaree-yoo	Estamos aqui para ajudar a polícia local a estabelecer a lei se necessário.

7

7-3	We will deliver the EPWs to the proper authorities.	vaamoosh /e/treygaar oos preezyoneyroosh jee gehRa paara aas owtoreedaajeesh k/o/ peyt/e/cheesh	Vamos entregar os prisioneiros de guerra para as autoridades competentes.
7-4	We are here to enforce the law.	eyshaamoosh aakee paara m/a/teyR aa ley-y	Estamos aqui para manter a lei.
7-5	We are here to assist the local law enforcement if needed.	eyshaamoosh aakee paara aazhoodaaR aa poleesya lokow aa shtaabeyleyseyR aa ley see neyseysaaree-yoo	Estamos aqui para ajudar a polícia local a estabelecer a lei se necessário.

7

7-6	We will respond to any attack.	nosh vaamoosh Reyshp/o/deyR aa kwowkehR aataakee	Nós vamos responder a qualquer ataque.
7-7	We are here to protect the loading zones.	eyshaamoosh aakee paara proteyzheyR aas aareeyash jee /e/baaRkee	Estamos aqui para proteger as áreas de embarque.
7-8	We are patrolling the road to detect and defeat threats.	eyshaamoosh paatrooly/a/doo aa aareeya paara eed/e/chfeekaaR ee eyRaajeekaaR aamyaasash	Estamos patrulhando a área para identificar e erradicar ameaças.

7-6	We will respond to any attack.	nosh vaamoosh Reyshp/o/deyR aa kwowkehR aataakee	Nós vamos responder a qualquer ataque.
7-7	We are here to protect the loading zones.	eyshaamoosh aakee paara proteyzheyR aas aareeyash jee /e/baaRkee	Estamos aqui para proteger as áreas de embarque.
7-8	We are patrolling the road to detect and defeat threats.	eyshaamoosh paatrooly/a/doo aa aareeya paara eed/e/chfeekaaR ee eyRaajeekaaR aamyaasash	Estamos patrulhando a área para identificar e erradicar ameaças.

7-6	We will respond to any attack.	nosh vaamoosh Reyshp/o/deyR aa kwowkehR aataakee	Nós vamos responder a qualquer ataque.
7-7	We are here to protect the loading zones.	eyshaamoosh aakee paara proteyzheyR aas aareeyash jee /e/baaRkee	Estamos aqui para proteger as áreas de embarque.
7-8	We are patrolling the road to detect and defeat threats.	eyshaamoosh paatrooly/a/doo aa aareeya paara eed/e/chfeekaaR ee eyRaajeekaaR aamyaasash	Estamos patrulhando a área para identificar e erradicar ameaças.

7-6	We will respond to any attack.	nosh vaamoosh Reyshp/o/deyR aa kwowkehR aataakee	Nós vamos responder a qualquer ataque.
7-7	We are here to protect the loading zones.	eyshaamoosh aakee paara proteyzheyR aas aareeyash jee /e/baaRkee	Estamos aqui para proteger as áreas de embarque.
7-8	We are patrolling the road to detect and defeat threats.	eyshaamoosh paatrooly/a/doo aa aareeya paara eed/e/chfeekaaR ee eyRaajeekaaR aamyaasash	Estamos patrulhando a área para identificar e erradicar ameaças.

7-9	We are mapping the terrain features.	eyshaamoosh maapy/a/doo oo teyReynoo	Estamos mapeando o terreno.
7-10	We will protect these pipelines.	vaamoosh proteyzheyR eyshchee olyodootoo	Vamos proteger este oleoduto.
7-11	We are providing security to this convoy.	eyshaamoosh d/a/doo seygoor/a/sa paara eyshchee k/o/baw-yoo	Estamos dando segurança para este comboio.

B: Gathering Information

7-12	How far away is this town?	kwaa-oo eh aa jeesht/a/seyya aateh ehshta seedaajee?	Qual é a distância até esta cidade?
------	----------------------------	--	-------------------------------------

7

7-9	We are mapping the terrain features.	eyshaamoosh maapy/a/doo oo teyReynoo	Estamos mapeando o terreno.
7-10	We will protect these pipelines.	vaamoosh proteyzheyR eyshchee olyodootoo	Vamos proteger este oleoduto.
7-11	We are providing security to this convoy.	eyshaamoosh d/a/doo seygoor/a/sa paara eyshchee k/o/baw-yoo	Estamos dando segurança para este comboio.

B: Gathering Information

7-12	How far away is this town?	kwaa-oo eh aa jeesht/a/seyya aateh ehshta seedaajee?	Qual é a distância até esta cidade?
------	----------------------------	--	-------------------------------------

7

7-9	We are mapping the terrain features.	eyshaamoosh maapy/a/doo oo teyReynoo	Estamos mapeando o terreno.
7-10	We will protect these pipelines.	vaamoosh proteyzheyR eyshchee olyodootoo	Vamos proteger este oleoduto.
7-11	We are providing security to this convoy.	eyshaamoosh d/a/doo seygoor/a/sa paara eyshchee k/o/baw-yoo	Estamos dando segurança para este comboio.

B: Gathering Information

7-12	How far away is this town?	kwaa-oo eh aa jeesht/a/seyya aateh ehshta seedaajee?	Qual é a distância até esta cidade?
------	----------------------------	--	-------------------------------------

7

7-9	We are mapping the terrain features.	eyshaamoosh maapy/a/doo oo teyReynoo	Estamos mapeando o terreno.
7-10	We will protect these pipelines.	vaamoosh proteyzheyR eyshchee olyodootoo	Vamos proteger este oleoduto.
7-11	We are providing security to this convoy.	eyshaamoosh d/a/doo seygoor/a/sa paara eyshchee k/o/baw-yoo	Estamos dando segurança para este comboio.

B: Gathering Information

7-12	How far away is this town?	kwaa-oo eh aa jeesht/a/seyya aateh ehshta seedaajee?	Qual é a distância até esta cidade?
------	----------------------------	--	-------------------------------------

7

7-13	What is the name of this ridgeline?	kwaa-oo eh oo nomee dehshta m/o/taanya?	Qual é o nome desta montanha?
7-14	Where are the water pipes?	/o/jee eyshtaa oo /e/kaanaam/e/too daagwaa?	Onde está o encanamento d'água?
7-15	Is there any nuclear, biological or chemical (NBC) contamination in the area?	aa aalg/oo/ma k/o/ taameenaas/a/ oo nooklyaaR, bee-olawzheeka oo keemeeka naa aareeya?	Há alguma contaminação nuclear, biológica ou química na área?
C: Giving Instructions			
7-16	The storage area is off-limits.	oo deypawzeetoo eyshtaa /e/ aareeya ReyzyeRvaada	O depósito está em área reservada.

7-13	What is the name of this ridgeline?	kwaa-oo eh oo nomee dehshta m/o/taanya?	Qual é o nome desta montanha?
7-14	Where are the water pipes?	/o/jee eyshtaa oo /e/kaanaam/e/too daagwaa?	Onde está o encanamento d'água?
7-15	Is there any nuclear, biological or chemical (NBC) contamination in the area?	aa aalg/oo/ma k/o/ taameenaas/a/ oo nooklyaaR, bee-olawzheeka oo keemeeka naa aareeya?	Há alguma contaminação nuclear, biológica ou química na área?
C: Giving Instructions			
7-16	The storage area is off-limits.	oo deypawzeetoo eyshtaa /e/ aareeya ReyzyeRvaada	O depósito está em área reservada.

7-13	What is the name of this ridgeline?	kwaa-oo eh oo nomee dehshta m/o/taanya?	Qual é o nome desta montanha?
7-14	Where are the water pipes?	/o/jee eyshtaa oo /e/kaanaam/e/too daagwaa?	Onde está o encanamento d'água?
7-15	Is there any nuclear, biological or chemical (NBC) contamination in the area?	aa aalg/oo/ma k/o/ taameenaas/a/ oo nooklyaaR, bee-olawzheeka oo keemeeka naa aareeya?	Há alguma contaminação nuclear, biológica ou química na área?
C: Giving Instructions			
7-16	The storage area is off-limits.	oo deypawzeetoo eyshtaa /e/ aareeya ReyzyeRvaada	O depósito está em área reservada.

7-13	What is the name of this ridgeline?	kwaa-oo eh oo nomee dehshta m/o/taanya?	Qual é o nome desta montanha?
7-14	Where are the water pipes?	/o/jee eyshtaa oo /e/kaanaam/e/too daagwaa?	Onde está o encanamento d'água?
7-15	Is there any nuclear, biological or chemical (NBC) contamination in the area?	aa aalg/oo/ma k/o/ taameenaas/a/ oo nooklyaaR, bee-olawzheeka oo keemeeka naa aareeya?	Há alguma contaminação nuclear, biológica ou química na área?
C: Giving Instructions			
7-16	The storage area is off-limits.	oo deypawzeetoo eyshtaa /e/ aareeya ReyzyeRvaada	O depósito está em área reservada.

7-17	You must report any NBC contamination.	vosey dehvee /ee/ foRmaaR kwowkehR k/o/tameenaas/a/ oo nooklyaaR, bee-olawzheeka oo keemeeka	Você deve informar qualquer contaminação nuclear, biológica ou química.
7-18	These are secured areas.	ehshtash aareeyash eysht/a/oo proteyzheedash	Estas áreas estão protegidas.
7-19	This is a blocked area.	o aasehsoo a ehshta aareeya eyshtaa blokyadoo	O acesso a esta área está bloqueado.
7-20	This area is off limits.	ehshta aareeya eh Reyshtreetaa	Esta área é restrita.

7

7-17	You must report any NBC contamination.	vosey dehvee /ee/ foRmaaR kwowkehR k/o/tameenaas/a/ oo nooklyaaR, bee-olawzheeka oo keemeeka	Você deve informar qualquer contaminação nuclear, biológica ou química.
7-18	These are secured areas.	ehshtash aareeyash eysht/a/oo proteyzheedash	Estas áreas estão protegidas.
7-19	This is a blocked area.	o aasehsoo a ehshta aareeya eyshtaa blokyadoo	O acesso a esta área está bloqueado.
7-20	This area is off limits.	ehshta aareeya eh Reyshtreetaa	Esta área é restrita.

7

7-17	You must report any NBC contamination.	vosey dehvee /ee/ foRmaaR kwowkehR k/o/tameenaas/a/ oo nooklyaaR, bee-olawzheeka oo keemeeka	Você deve informar qualquer contaminação nuclear, biológica ou química.
7-18	These are secured areas.	ehshtash aareeyash eysht/a/oo proteyzheedash	Estas áreas estão protegidas.
7-19	This is a blocked area.	o aasehsoo a ehshta aareeya eyshtaa blokyadoo	O acesso a esta área está bloqueado.
7-20	This area is off limits.	ehshta aareeya eh Reyshtreetaa	Esta área é restrita.

7

7-17	You must report any NBC contamination.	vosey dehvee /ee/ foRmaaR kwowkehR k/o/tameenaas/a/ oo nooklyaaR, bee-olawzheeka oo keemeeka	Você deve informar qualquer contaminação nuclear, biológica ou química.
7-18	These are secured areas.	ehshtash aareeyash eysht/a/oo proteyzheedash	Estas áreas estão protegidas.
7-19	This is a blocked area.	o aasehsoo a ehshta aareeya eyshtaa blokyadoo	O acesso a esta área está bloqueado.
7-20	This area is off limits.	ehshta aareeya eh Reyshtreetaa	Esta área é restrita.

7

7-21	The barriers will prevent any attacks.	ehshtaash baaReyrash v/a/oo preyveyneeR kwowkehR aataakee	Estas barreiras vão prevenir qualquer ataque.
------	--	---	---

D: Giving Commands

7-22	Leave! This is a contaminated area.	saa-ya! ehshta aareeya eyshtaah k/o/ taameenaada	Saia! Esta área está contaminada.
7-23	Stay away from the railways.	feekee l/o/zhee daa eyshtraada jee fehRo	Fique longe da estrada de ferro.
7-24	Stay away! This is a restricted zone.	feekee l/o/zhee! ehshta zonaa eh Rehshtreetaa	Fique longe! Esta zona é restrita.
7-25	Don't move.	n/a/oo see meyshaa	Não se mexa.
7-26	Move fast!	mova-see Raapeedoo!	Mova-se rápido!

7-21	The barriers will prevent any attacks.	ehshtaash baaReyrash v/a/oo preyveyneeR kwowkehR aataakee	Estas barreiras vão prevenir qualquer ataque.
------	--	---	---

D: Giving Commands

7-22	Leave! This is a contaminated area.	saa-ya! ehshta aareeya eyshtaah k/o/ taameenaada	Saia! Esta área está contaminada.
7-23	Stay away from the railways.	feekee l/o/zhee daa eyshtraada jee fehRo	Fique longe da estrada de ferro.
7-24	Stay away! This is a restricted zone.	feekee l/o/zhee! ehshta zonaa eh Rehshtreetaa	Fique longe! Esta zona é restrita.
7-25	Don't move.	n/a/oo see meyshaa	Não se mexa.
7-26	Move fast!	mova-see Raapeedoo!	Mova-se rápido!

7-21	The barriers will prevent any attacks.	ehshtaash baaReyrash v/a/oo preyveyneeR kwowkehR aataakee	Estas barreiras vão prevenir qualquer ataque.
------	--	---	---

D: Giving Commands

7-22	Leave! This is a contaminated area.	saa-ya! ehshta aareeya eyshtaah k/o/ taameenaada	Saia! Esta área está contaminada.
7-23	Stay away from the railways.	feekee l/o/zhee daa eyshtraada jee fehRo	Fique longe da estrada de ferro.
7-24	Stay away! This is a restricted zone.	feekee l/o/zhee! ehshta zonaa eh Rehshtreetaa	Fique longe! Esta zona é restrita.
7-25	Don't move.	n/a/oo see meyshaa	Não se mexa.
7-26	Move fast!	mova-see Raapeedoo!	Mova-se rápido!

7-21	The barriers will prevent any attacks.	ehshtaash baaReyrash v/a/oo preyveyneeR kwowkehR aataakee	Estas barreiras vão prevenir qualquer ataque.
------	--	---	---

D: Giving Commands

7-22	Leave! This is a contaminated area.	saa-ya! ehshta aareeya eyshtaah k/o/ taameenaada	Saia! Esta área está contaminada.
7-23	Stay away from the railways.	feekee l/o/zhee daa eyshtraada jee fehRo	Fique longe da estrada de ferro.
7-24	Stay away! This is a restricted zone.	feekee l/o/zhee! ehshta zonaa eh Rehshtreetaa	Fique longe! Esta zona é restrita.
7-25	Don't move.	n/a/oo see meyshaa	Não se mexa.
7-26	Move fast!	mova-see Raapeedoo!	Mova-se rápido!

PART 8: GLOSSARY			
8-1	Ambush site	/e/boshkaadaa	Emboscada
8-2	Bridge	p/o/chee	Ponte
8-3	Cave	kaavehRna	Caverna
8-4	Clay	baaRoo	Barro
8-5	Desert	deyzehRtoo	Deserto
8-6	Downed power lines	Reyjee eylehtreeka kaa-eeda	Rede elétrica caída
8-7	Farmland	faaz/e/dash	Fazendas
8-8	Forest	florehshtash	Florestas
8-9	Grassland	maatoo	Mato
8-10	Gravel	peydreygoolyoosh	Pedregulhos

8

PART 8: GLOSSARY			
8-1	Ambush site	/e/boshkaadaa	Emboscada
8-2	Bridge	p/o/chee	Ponte
8-3	Cave	kaavehRna	Caverna
8-4	Clay	baaRoo	Barro
8-5	Desert	deyzehRtoo	Deserto
8-6	Downed power lines	Reyjee eylehtreeka kaa-eeda	Rede elétrica caída
8-7	Farmland	faaz/e/dash	Fazendas
8-8	Forest	florehshtash	Florestas
8-9	Grassland	maatoo	Mato

8

PART 8: GLOSSARY			
8-1	Ambush site	/e/boshkaadaa	Emboscada
8-2	Bridge	p/o/chee	Ponte
8-3	Cave	kaavehRna	Caverna
8-4	Clay	baaRoo	Barro
8-5	Desert	deyzehRtoo	Deserto
8-6	Downed power lines	Reyjee eylehtreeka kaa-eeda	Rede elétrica caída
8-7	Farmland	faaz/e/dash	Fazendas
8-8	Forest	florehshtash	Florestas
8-9	Grassland	maatoo	Mato

8

PART 8: GLOSSARY			
8-1	Ambush site	/e/boshkaadaa	Emboscada
8-2	Bridge	p/o/chee	Ponte
8-3	Cave	kaavehRna	Caverna
8-4	Clay	baaRoo	Barro
8-5	Desert	deyzehRtoo	Deserto
8-6	Downed power lines	Reyjee eylehtreeka kaa-eeda	Rede elétrica caída
8-7	Farmland	faaz/e/dash	Fazendas
8-8	Forest	florehshtash	Florestas
8-9	Grassland	maatoo	Mato

8

8-11	Large craters	kraatehraash gr/a/ jeesh	Crateras grandes
8-12	Logs	maadeyra	Madeira
8-13	Marsh	m/a/gee	Mangue
8-14	Minefield	k/a/poo meenaado	Campo minado
8-15	Mines	meenash	Minas
8-16	Mountains	m/o/taanyash	Montanhas
8-17	Mudslides	Deyzhleezaam/e/toosh	Deslizamentos
8-18	National park	paaRkee naaseeyonow	Parque Nacional

8-10	Gravel	peydreygoolyoosh	Pedregulhos
8-11	Large craters	kraatehraash gr/a/ jeesh	Crateras grandes
8-12	Logs	maadeyra	Madeira
8-13	Marsh	m/a/gee	Mangue
8-14	Minefield	k/a/poo meenaado	Campo minado
8-15	Mines	meenash	Minas
8-16	Mountains	m/o/taanyash	Montanhas
8-17	Mudslides	Deyzhleezaam/e/toosh	Deslizamentos
8-18	National park	paaRkee naaseeyonow	Parque Nacional

8-10	Gravel	peydreygoolyoosh	Pedregulhos
8-11	Large craters	kraatehraash gr/a/ jeesh	Crateras grandes
8-12	Logs	maadeyra	Madeira
8-13	Marsh	m/a/gee	Mangue
8-14	Minefield	k/a/poo meenaado	Campo minado
8-15	Mines	meenash	Minas
8-16	Mountains	m/o/taanyash	Montanhas
8-17	Mudslides	Deyzhleezaam/e/toosh	Deslizamentos
8-18	National park	paaRkee naaseeyonow	Parque Nacional

8-10	Gravel	peydreygoolyoosh	Pedregulhos
8-11	Large craters	kraatehraash gr/a/ jeesh	Crateras grandes
8-12	Logs	maadeyra	Madeira
8-13	Marsh	m/a/gee	Mangue
8-14	Minefield	k/a/poo meenaado	Campo minado
8-15	Mines	meenash	Minas
8-16	Mountains	m/o/taanyash	Montanhas
8-17	Mudslides	Deyzhleezaam/e/toosh	Deslizamentos
8-18	National park	paaRkee naaseeyonow	Parque Nacional

8-19	NBC (Nuclear / Biological / Chemical) contaminated area	aareeya jee k/o/ taameenaas/a/ oo nooklyaaR, bee-olawzheeka o keemeeka	Área de contaminação nuclear, biológica ou química
8-20	Ordnance	moonees/a/oo	Munição
8-21	Pastures	paashtoo	Pasto
8-22	Paving	aashfawtoo	Asfalto
8-23	Power lines	Reyjee eylehtreekaa	Rede elétrica
8-24	Protected area	aareeyaa Reyshtreetaa	Área restrita
8-25	Quicksand	aareyaa moveyjeesa	Areia movediça
8-26	Rock	pehdra	Pedra

8

8-19	NBC (Nuclear / Biological / Chemical) contaminated area	aareeya jee k/o/ taameenaas/a/ oo nooklyaaR, bee-olawzheeka o keemeeka	Área de contaminação nuclear, biológica ou química
8-20	Ordnance	moonees/a/oo	Munição
8-21	Pastures	paashtoo	Pasto
8-22	Paving	aashfawtoo	Asfalto
8-23	Power lines	Reyjee eylehtreekaa	Rede elétrica
8-24	Protected area	aareeyaa Reyshtreetaa	Área restrita
8-25	Quicksand	aareyaa moveyjeesa	Areia movediça
8-26	Rock	pehdra	Pedra

8

8-19	NBC (Nuclear / Biological / Chemical) contaminated area	aareeya jee k/o/ taameenaas/a/ oo nooklyaaR, bee-olawzheeka o keemeeka	Área de contaminação nuclear, biológica ou química
8-20	Ordnance	moonees/a/oo	Munição
8-21	Pastures	paashtoo	Pasto
8-22	Paving	aashfawtoo	Asfalto
8-23	Power lines	Reyjee eylehtreekaa	Rede elétrica
8-24	Protected area	aareeyaa Reyshtreetaa	Área restrita
8-25	Quicksand	aareyaa moveyjeesa	Areia movediça
8-26	Rock	pehdra	Pedra

8

8-19	NBC (Nuclear / Biological / Chemical) contaminated area	aareeya jee k/o/ taameenaas/a/ oo nooklyaaR, bee-olawzheeka o keemeeka	Área de contaminação nuclear, biológica ou química
8-20	Ordnance	moonees/a/oo	Munição
8-21	Pastures	paashtoo	Pasto
8-22	Paving	aashfawtoo	Asfalto
8-23	Power lines	Reyjee eylehtreekaa	Rede elétrica
8-24	Protected area	aareeyaa Reyshtreetaa	Área restrita
8-25	Quicksand	aareyaa moveyjeesa	Areia movediça
8-26	Rock	pehdra	Pedra

8

8-27	Rocks	pehdrash	Pedras
8-28	Sand	aareyaa	Areia
8-29	Slope	/eeekeenaas/a/oo	Inclinação
8-30	Swamp	p/a/taanoo	Pântano
8-31	Trees	aaRvoreesh	Árvores
8-32	Tunnel	tooney-oo	Túnel
8-33	Underpass	paasaazh/e/ soobteyRaaya	Passagem subterrânea
8-34	Vehicles	vey-eekooloosh	Veículos
8-35	Wires	fyaahs/a/oo	Fiação

8-27	Rocks	pehdrash	Pedras
8-28	Sand	aareyaa	Areia
8-29	Slope	/eeekeenaas/a/oo	Inclinação
8-30	Swamp	p/a/taanoo	Pântano
8-31	Trees	aaRvoreesh	Árvores
8-32	Tunnel	tooney-oo	Túnel
8-33	Underpass	paasaazh/e/ soobteyRaaya	Passagem subterrânea
8-34	Vehicles	vey-eekooloosh	Veículos
8-35	Wires	fyaahs/a/oo	Fiação

8-27	Rocks	pehdrash	Pedras
8-28	Sand	aareyaa	Areia
8-29	Slope	/eeekeenaas/a/oo	Inclinação
8-30	Swamp	p/a/taanoo	Pântano
8-31	Trees	aaRvoreesh	Árvores
8-32	Tunnel	tooney-oo	Túnel
8-33	Underpass	paasaazh/e/ soobteyRaaya	Passagem subterrânea
8-34	Vehicles	vey-eekooloosh	Veículos
8-35	Wires	fyaahs/a/oo	Fiação

8-27	Rocks	pehdrash	Pedras
8-28	Sand	aareyaa	Areia
8-29	Slope	/eeekeenaas/a/oo	Inclinação
8-30	Swamp	p/a/taanoo	Pântano
8-31	Trees	aaRvoreesh	Árvores
8-32	Tunnel	tooney-oo	Túnel
8-33	Underpass	paasaazh/e/ soobteyRaaya	Passagem subterrânea
8-34	Vehicles	vey-eekooloosh	Veículos
8-35	Wires	fyaahs/a/oo	Fiação

NOTES:

NOTES:

NOTES:

NOTES:

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation

12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation

12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation

12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation

12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| 17. Neurology | 18. Exam Commands |
| 19. Caregiver | 20. Post-op / Prognosis |
| 21. Medical Conditions | 22. Pharmaceutical |
| 23. Diseases | |

Civil Affairs Survival Kit contains:

- 1. Introduction
- 2. Public Safety
- 3. Public Health
- 4. Transportation
- 5. Driver's Guide
- 6. Public Works and Utilities
- 7. Public Communications
- 8. Land Dispute
- 9. Curfew Enforcement
- 10. Border Crossing
- 11. Village Assessment
- 12. Reparations
- 13. Veterinary Services

Public Affairs Survival Kit contains:

- 1. General Statements
- 2. Query (over the phone)
- 3. Escort
- 4. Interviews
- 5. Press Conference
- 6. Crisis Communications

Force Protection Survival Kit contains:

- 1. Assessment
- 2. Terrorist Threat
- 3. Foreign Intelligence Service (FIS)
- 4. Criminal Threat
- 5. Medical Threat
- 6. Local Employed Personnel (LEP)
- 7. Route Assessments
- 8. Glossary

Civil Affairs Survival Kit contains:

- 1. Introduction
- 2. Public Safety
- 3. Public Health
- 4. Transportation
- 5. Driver's Guide
- 6. Public Works and Utilities
- 7. Public Communications
- 8. Land Dispute
- 9. Curfew Enforcement
- 10. Border Crossing
- 11. Village Assessment
- 12. Reparations
- 13. Veterinary Services

Public Affairs Survival Kit contains:

- 1. General Statements
- 2. Query (over the phone)
- 3. Escort
- 4. Interviews
- 5. Press Conference
- 6. Crisis Communications

Force Protection Survival Kit contains:

- 1. Assessment
- 2. Terrorist Threat
- 3. Foreign Intelligence Service (FIS)
- 4. Criminal Threat
- 5. Medical Threat
- 6. Local Employed Personnel (LEP)
- 7. Route Assessments
- 8. Glossary

Civil Affairs Survival Kit contains:

- 1. Introduction
- 2. Public Safety
- 3. Public Health
- 4. Transportation
- 5. Driver's Guide
- 6. Public Works and Utilities
- 7. Public Communications
- 8. Land Dispute
- 9. Curfew Enforcement
- 10. Border Crossing
- 11. Village Assessment
- 12. Reparations
- 13. Veterinary Services

Public Affairs Survival Kit contains:

- 1. General Statements
- 2. Query (over the phone)
- 3. Escort
- 4. Interviews
- 5. Press Conference
- 6. Crisis Communications

Force Protection Survival Kit contains:

- 1. Assessment
- 2. Terrorist Threat
- 3. Foreign Intelligence Service (FIS)
- 4. Criminal Threat
- 5. Medical Threat
- 6. Local Employed Personnel (LEP)
- 7. Route Assessments
- 8. Glossary

Civil Affairs Survival Kit contains:

- 1. Introduction
- 2. Public Safety
- 3. Public Health
- 4. Transportation
- 5. Driver's Guide
- 6. Public Works and Utilities
- 7. Public Communications
- 8. Land Dispute
- 9. Curfew Enforcement
- 10. Border Crossing
- 11. Village Assessment
- 12. Reparations
- 13. Veterinary Services

Public Affairs Survival Kit contains:

- 1. General Statements
- 2. Query (over the phone)
- 3. Escort
- 4. Interviews
- 5. Press Conference
- 6. Crisis Communications

Force Protection Survival Kit contains:

- 1. Assessment
- 2. Terrorist Threat
- 3. Foreign Intelligence Service (FIS)
- 4. Criminal Threat
- 5. Medical Threat
- 6. Local Employed Personnel (LEP)
- 7. Route Assessments
- 8. Glossary

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil